

rings 25 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
55. Jahrgang, 06. Dezember 2017



Der Musikzug der
FF Hiddestorf-Ohlendorf
lädt ein zum stimmungsvollen

Advents- konzert

„Weihnachten in der Welt“

in der Trinitatiskirche
Hemmingen

Freitag, 15.12.2017

Beginn: 19:00 Uhr

Einlass: 18:15 Uhr

Eintritt frei

Mitwirkung: Jugendorchester

Gastauftritt: Nikolai-Chor Hiddestorf

WEIHNACHTS- MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN



SAMSTAG, 16. DEZ., 15~21 UHR

SONNTAG, 17. DEZ., 14~20 UHR



Illustration/Layout: Jörg Lorenz



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH
Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art
 Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58
 www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe
glas wilke Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
 www.glas-wilke.de glas-wilke@htp-tel.de
 Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

PFLLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubauintallationen · Altbauanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



SPARK Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen
 Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen
 Wir beraten Sie unverbindlich
 Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

patricia stephan
Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten **TISCHLER- MEISTERIN**
 Innenausbau · Dachausbau Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

KARL-H. MÜNDEL GmbH



- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
 www.metallbau-muenkel.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91
MARTIN FRÖMM
 Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 27 07 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 0511/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 0511/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	04
SONSTIGES	06
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 11
FAMILIENANZEIGEN	12 - 13
ARNUM	13
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOFF	18
ÄRZTETAFEL	19
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	24
VERSCHIEDENES	26
HARKENBLECK	27
HEILPRAKTIKER	27
HIDDESTORF / OHLENDORF	29
STELLENMARKT	29
WILKENBURG	30
IMMOBILIENMARKT	31
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	31
ANKAUF / VERKAUF • UNTERRICHT	31

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

06. 12. Galenus-Apotheke Telefon: (05 11) 42 60 40 Oberricklingen, Wallensteinstr. 123, EKZ Sauerwinkel	15. 12. Weiler Vital-Apotheke im real Telefon: (05 11) 4 50 89 80 Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1
07. 12. Leine-Apotheke im Leine-Center; Telefon: (05 11) 82 62 82 Laatzen, im Leine-EKZ (OG)	16. 12. Rats-Apotheke Arnum Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstraße 6, an der B3
08. 12. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25	17. 12. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.
09. 12. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1	18. 12. Adler-Apotheke Laatzen Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzen/Rethen, Hildesheimer Str. 372
10. 12. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzen, Pettenkofer Straße 2	19. 12. Apotheke Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären
11. 12. Easy-Apotheke Hildesheimer Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213	20. 12. Rathaus-Apotheke Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29
12. 12. Hermes-Apotheke Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzen-Nord bzw. Eichstr.	21. 12. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6
13. 12. Wilhelm-Apotheke Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße	22. 12. Fiedeler-Apotheke Telefon: (05 11) 83 04 18 Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr., Südschnellweg
14. 12. Markt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2	23. 12. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Postanschrift: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Siecum 22, 30966 Hemmingen E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Senefelderstraße 11 · 30880 Laatzen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle Mutter Buermann
Devese	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
Hemmingen-Westerfeld	Zauberblume
Harkenbleck	Bäckerei Holger Bazdaras
Hiddestorf	Bäckerei Schäfer
Wilkenburg	

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

 20. Dezember 2017	(Anz.-/Redaktionsschluss: 12. 12.)
 03. Januar 2018	(Anz.-/Redaktionsschluss: 20. 12.)

Bekanntmachung

Verkehrsentwicklungsplan 2030 der Stadt Hemmingen

– Öffentliche Auslegung –

Nach öffentlicher Vorstellung des Entwurfes des Verkehrsentwicklungsplanes 2030 im Rahmen einer gemeinsamen Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt und des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr am 9. November 2017 erfolgt nun die öffentliche Auslegung.

Der Entwurf des Verkehrsentwicklungsplanes 2030 der Stadt Hemmingen liegt in der Zeit vom 7. Dezember 2017 bis zum 8. Januar 2018 (einschließlich) öffentlich aus.

Geltungsbereich:

Die Inhalte des Entwurfes des Verkehrsentwicklungsplanes 2030 erstrecken sich auf das gesamte Stadtgebiet Hemmingens.



Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung:

Die Stadt Hemmingen orientierte sich in ihrer Verkehrsplanung bisher an dem Verkehrsentwicklungsplan aus dem Jahr 2002. Durch wesentliche Infrastrukturveränderungen mit dem B 3-Neubau und der Stadtbahnverlängerung nach Hemmingen-Westerfeld ergeben sich für die Stadt Hemmingen tiefgreifende Veränderungen im Verkehrsgeschehen und neue Potenziale für die Stadtentwicklung.

Daraus ergibt sich die Notwendigkeit einer Aktualisierung und Neuausrichtung der Verkehrsplanung. Einerseits ist durch die Verbesserung des ÖPNV eine Veränderung der Verkehrsmittelwahl zu erwarten, andererseits ergeben sich durch die Entlastung der Ortsdurchfahrten im Zuge der B3 neue Gestaltungsspielräume in Hemmingen-Westerfeld und Arnum, die genutzt werden sollten. Durch die B 3 neu werden aber auch Schleichverkehre in Teilbereichen von Arnum, Hemmingen-Westerfeld und Devese befürchtet.

Ergänzend zu den infrastrukturellen Veränderungen, die Auswirkungen auf das Verkehrsgeschehen haben, ist in Hemmingen – wie in der gesamten Region Hannover – ein Trend in Richtung einer verstärkten Nutzung des Fahrrads erkennbar, der durch das Maßnahmenpaket aus dem aktuellen Radverkehrskonzept verstärkt werden wird.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Planung vorgebracht werden.

Die Entwurfsunterlagen für die öffentliche Auslegung liegen im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (im Rathaus), Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen in der Zeit vom 7. Dezember 2017 bis zum 8. Januar 2018 (einschließlich) während der Dienststunden: montags von 9.00 bis 12.00 Uhr sowie von 15.00 bis 18.00 Uhr, dienstags bis freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr aus.

Zusätzlich können die v.g. Unterlagen auf der Homepage der Stadt Hemmingen unter www.stadthemmingen.de eingesehen werden. Dort besteht zudem über eine Kommentarfunktion die Möglichkeit, direkt eine Stellungnahme zu dem Entwurf abzugeben.

Auskünfte zu dem Entwurf des Verkehrsentwicklungsplanes 2030 sind im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (Rathaus), Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Telefon: (0511) 4103-123 erhältlich.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 18. November 2017 Hemmingen In Vertretung: Steinhoff
(Erste Stadträtin)

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



Aktuelles Kursprogramm für junge Familien in Hemmingen

SPIEL UND BEWEGUNG FÜR KINDER VON 0 – 2 JAHREN

Sowohl die katholische als auch die evangelische Familienbildungsstätte Hannover bieten im neuen Jahr wieder Kurse in Hemmingen an. Die Angebote richten sich an Kinder von 0 bis 2 Jahren und ihre Eltern. Die Kurse starten Mitte Januar, Anmeldungen sind ab sofort unter den unten angegebenen Kontaktdaten möglich. Eine Erstattung bzw. Ermäßigung der Kursgebühren über BuT-Mittel (Bildungs- und Teilhabepaket) kann erfragt werden.

Hier das Kursangebot:

Für Babys von 6 Wochen bis 4 Monaten

SPIEL UND BEWEGUNG IN HEMMINGEN-WESTERFELD

Bewegungs- und Wahrnehmungsanregungen, Lieder, Finger- und Berührungsspiele, erste Erfahrungen mit unterschiedlichen Materialien, Kontakt der Kinder untereinander, Austausch der Eltern, Beratung durch die Gruppenleiterin.

Termin: Mittwoch, 17. Januar bis 14. März 2018
10.35 bis 12.05 Uhr

Ort: Pfarrheim St. Johannes Bosco
Berliner Straße 20, Hemmingen-Westerfeld

Leitung: Christine Fuhrmann,
Dipl. Sportwissenschaftlerin, Kursleiterin Babymassage

Gebühr: 52,30 Euro (8 Termine)

Kurs-Nr.: 18A2381-8

Anmeldung: Katholische Familienbildungsstätte Hannover
Telefon (05 11) 1 64 05 70
E-Mail bildung@kath-fabi-hannover.de

Eine direkte Anmeldung über www.kath-fabi-hannover.de ist möglich.

Für den aktuellen Fortsetzungskurs für **Babys im Alter von 5 bis 8 Monaten** (Kurs-Nr. 18A2382-8) gibt es bereits eine Warteliste. Eine rechtzeitige Anmeldung für die im April 2018 neu startenden Kurse ist ratsam.

Für Babys ab ca. 3 Monaten im ersten Lebensjahr

DELFI-KURS IN ARNUM

Im Mittelpunkt des Kurses steht die ganzheitliche Entwicklung des Babys im ersten Lebensjahr. Lieder, Sinnes- und Bewegungsspiele, die Kind und Eltern gemeinsam Freude machen, regen das Baby an und begleiten es in seiner weiteren Entwicklung. Von der Kursleiterin und im Austausch mit anderen Teilnehmenden erhalten die Eltern wichtige Antworten, Informationen und Anregungen für den Alltag.

Termin: Samstag, 13. Januar bis 10. März 2018
10.00 bis 11.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus der Friedens-Kirchengemeinde
Bockstraße 33, Arnum

Leitung: Natalia Kirschstein

Gebühr: 74,- Euro (9 Termine)

Kurs-Nr.: 18R2911

Anmeldung: Evangelische Familien-Bildungsstätte e.V.
Telefon (0511) 12 41- 542
E-Mail info@fabi-hannover.de

Eine direkte Anmeldung über www.fabi-hannover.de ist möglich.

Für Kinder bis 2 Jahre

SPIELGRUPPE IN HEMMINGEN-WESTERFELD

Gemeinsam mit ihren Eltern können die Kinder Gleichaltrige kennenlernen, miteinander singen, spielen und toben.

Termin: Dienstag, 16. Januar bis 13. März 2018
9.00 bis 10.30 Uhr

Ort: Pfarrheim St. Johannes Bosco
Berliner Straße 20, Hemmingen-Westerfeld

Leitung: Anita Könemund
Erzieherin, Elternberaterin

Gebühr: 58,90 Euro (9 Termine)

Kurs-Nr.: 18A2371-8

Anmeldung: Katholische Familienbildungsstätte Hannover
Telefon (05 11) 1 64 05 70
E-Mail bildung@kath-fabi-hannover.de

Eine direkte Anmeldung über www.kath-fabi-hannover.de ist möglich.

Die Stadtbüchereien teilen mit

BÜCHEREI ARNUM

Aufgrund eines fast sechswöchigen Ausfalls der Internetverbindung kam es zu einer Beeinträchtigung der Ausleihverbuchung und auch zu tlw. längeren Wartezeiten – für Ihre Geduld und Nachsicht herzlichen Dank! Seit 22. November läuft es wieder wie gewohnt! Aufgrund eines personellen Engpasses musste auch die monatliche Vorstellung des Bilderbuchkinos ausfallen; wir rechnen mit Wiederaufnahme ca. Ende Januar 2018!

Weihnachtsausstellung

In beiden Büchereien stehen zahlreiche Bilder-, Kinder-, Hör- und Sachbücher sowie Filme und Erzählungen, Märchen und Romane zur Winter- und Weihnachtszeit zur Verfügung.

Weihnachtsferien

Für die Büchereien gelten folgende Schließzeiten:

STADTBÜCHEREI ARNUM

Letzter Öffnungstag 2017: Donnerstag, 21. Dezember 2017
Erster Öffnungstag 2018: Montag, 8. Januar 2018

STADTBÜCHEREI HEMMINGEN-WESTERFELD

Letzter Öffnungstag 2017: Freitag, 22. Dezember 2017
Erster Öffnungstag 2018: Montag, 8. Januar 2018

Weihnachtsmarkt am 3. Advent

Wieder findet während des Hemminger Weihnachtsmarktes ein Bücherflohmarkt im Foyer des Rathauses statt; neben Büchern stehen auch CDs, DVDs und Schallplatten zum Verkauf.

Kinder erwartet an beiden Tagen ein weihnachtliches Programm in der Bücherei:

- Bilderbuchkino am Sa., 16. 12. um 15.30 Uhr
- Kamishibai (Japanisches Papiertheater) am So., 17. 12. um 17.00 Uhr

Neu im Bestand Kinderbücher

- „Der kleine Drache Kokosnuss: Weihnachten auf der Dracheninsel“ von Ingo Siegner
- „Der kleine Igel und die rote Mütze“
- „Der kleine Igel und die geheimnisvollen roten Mützen“
- „Der kleine Igel und der Gast im Weihnachtsbaum“
- „Der kleine Igel und der Weihnachtsschlitten“
- „Der kleine Igel feiert Weihnachten“
Die beliebten Bilderbücher von M.C. Butler mit Fühl-Effekt und dem Geist von Liebe, Freundschaft, Empathie und Solidarität unter den Waldbewohnern
- „Wintermärchen“ nach dem gleichnamigen Kindermusical der Musikschule Hemmingen von Stephan Pietsch (1995)
- „Die Olchis und das Schrumpfpulver“ von Erhard Dietl
- „Schule der magischen Tiere Bd. 9: Versteinert“ von Margot Auer
- „Der Prinz muss mal Pipi“ von Greg Gormley und Chris Mould
Die abenteuerliche Reise eines Prinzen in Nöten, der auszieht, einen Drachen zu besiegen
- „Aufräumen für Anfänger – Ein Buch über Ordnung und Chaos“ von Kristina Dumas
- „Knuddeln verboten!!! Fritz“ von John Bendall-Brunello
- „Und wer umarmt mich?“ von Charlotte Habersack
- „Léon hat doch keine Angst vor wilden Monstern“ von Gerswid Schöndorf
- „Erdmännchen Gustav – Kunstraub im Sprengel-Museum“ von Ingo Siegner – Das vierte Abenteuer der Reihe mit den Erdmännchen zwischen Zoo und Museum
- „Kunst mit Torte“ von Thé Tjong-Khing
Künstlerisches Bilderbuch ohne Text über den Diebstahl eines Kunstwerks und eine wilde Verfolgungsjagd quer durch Landschaften der Kunstgeschichte.

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Vorspeisen zum Jüngsten Gericht – Ein Nachruf auf unsere fetten Jahre“ von Dietmar Wischmeyer
- „Warte nicht auf bessere Zeiten – Die Biographie“ von Wolf Biermann
- „Die Reformation 1517-1555 – Wittenberg, Zürich, Genf“ von Martin H. Jung
- „Luthers Erbe – Eine Kritik des deutschen Protestantismus“ von W. Wippermann

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

* KOSM. BEHANDLUNGEN * FUSSPFLEGE * DÜFTE *
Weihnachtsgeschenke
20% Rabatt
 auf das komplette Warensortiment
 (gültig bis 22.12.2017)

Parfümerie Fieher
 – Kosmetik – Behandlung
 – Verkauf – Fußpflege

30966 Arnum im Ärztehaus · Göttinger Straße 69
 Telefon (0 51 01) 24 52

LYMPHDRAINAGE * BADEMODEN * KOSMETIK * TASCHEN * SCHUHE *
 *** STRAFFUNG FÜR KÖRPER UND GESICHT ***

PCDienst-Hemmingen.de
 Computerdienstleistungen, Inh. Malik Hancke

Wir lösen Ihr Computerproblem
 Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
 Installation - Beschaffung - Service uvm.
 05101-991374 0176-41420047

Glasermeister Rainer Wissel
 Glaserei Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Noch ist Zeit, alles schön zu machen.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
 30966 Arnum – Mühlenweg 5 – Fon 05101-3168
 malermeister-bleeker.de

Bleeker
 MALERMEISTER

Senioren-Info-Ecke

Offenes Café – jeden 1. und 3. Freitag von 15.00 bis 17.00 Uhr Gemeindehaus der Friedenskirche

Am Freitag, 17. November, gestaltete Helmut Gundlach mit seiner Lesung aus „Auf den Spuren von Wilhelm Busch“, in der es um „Speisen und Genießen“ ging, einen interessanten und humorvollen Nachmittag.

Nachdem die Besucher am 1. Dezember zur großen Senioren-Weihnachtsfeier in der Seniorenresidenz der Stadt eingeladen waren, kommen wir am Fr 15. Dezember noch einmal zu einem weihnachtlichen Nachmittag mit Geschichten und Weihnachts-Liedern begleitet auf dem Akkordeon zusammen.

Am Freitag, 5. Januar 2018, beginnen wir das neue Jahr mit gemütlichem Beisammensein und Gedankenaustausch. Wie immer eine herzliche Einladung hierzu.

Erika Habben, Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Literaturstunde im Bürgersaal

An den nächsten beiden Dienstagsterminen der „Literaturstunde im Bürgersaal“ hat die Vorlesergruppe folgende Themen für Sie vorbereitet:

Am 12. Dezember führt uns Kirsten Rohr in unsere Kindheit zurück und liest Passagen aus dem „Dschungelbuch“, vom britischen Autor Rudyard Kipling. Kurt Jäger liest aus einer Geschichtensammlung von Alan Bennett „Ein Bett zwischen Linsen“. In der darauf folgenden Woche, am Dienstag, dem 19. Dezember, möchten wir mit Ihnen unsere Weihnachtslesung feiern. Bei Kaffee, Tee und Keksen erwartet Sie wieder ein bunter Strauß an Gedichten und unterhaltsamen Kurzgeschichten. Diese Weihnachtslesung dauert dann wieder zwei Stunden.

Die Literaturstunden finden jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

Weihnachtungswünsche werden erfüllt

104 Weihnachtungswünsche von Kindern aus bedürftigen Familien wurden dieses Jahr von „Nachbarn helfen Nachbarn“ an die Wunschbäume gehängt und konnten, Dank hilfsbereiter Mitbürger/-innen aus Hemmingen, erfüllt werden.

Fast alle Geschenke sind bei „Nachbarn helfen Nachbarn“ eingetroffen. An dieser Stelle möchten wir die Wunschaten daran erinnern, die Geschenke – wenn möglich – bis zum 7. Dezember 2017 in der Stadtbücherei Hemmingen im Rathaus abzugeben. Die Eltern der beschenkten Kinder können die Pakete dann am 11. und 12. Dezember 2017, von 10.00 bis 18.00 Uhr im „Kinderpark“ der Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld, Kirchdamm 4 (Souterrain), abholen.

Wir danken allen Wunschaten von Herzen für die tatkräftige Unterstützung. Ein besonderer Dank geht auch an alle, die es uns ermöglichen, diese Aktion erfolgreich durchzuführen. Wir wünschen allen Hemminger Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine besinnliche Adventszeit.

Claudia Rasch für die Projektleitung von „Nachbarn helfen Nachbarn“



Bürgerverein Hemmingen

Was gibt es Aktuelles über das Römerlager zu berichten?

Zu diesem Thema lädt der Bürgerverein Hemmingen am Freitag, dem 8. Dezember 2017, um 19.00 Uhr in den Bürgersaal des Rathauses zu einem Vortrag ein. Das Römerlager ist zur Zeit in allen regionalen und überregionalen Medien im Gespräch. Wo geht die Zukunft hin? Dazu wird der Referent von der Arbeitsgemeinschaft Römerlager, Herr Werner Pollack uns einen Überblick geben und Rede und Antwort stehen. Der Eintritt ist kostenlos, um eine Spende für die Arbeitsgemeinschaft Römerlager wird gebeten.

Musikschule Hemmingen

Musizierstunde im Advent

Die jährliche Musizierstunde im Advent der Musikschule Hemmingen bietet auch in diesem Jahr nicht nur Weihnachtliches. Schülerinnen und Schüler werden Beiträge aus ihrem Jugend-musiziert-Programm vorstellen und zwar für Klavier zu vier Händen sowie als Duo „Streichinstrument und Klavier“. Des Weiteren spielen junge Gitarristen und Gitarristinnen einzeln und im Ensemble vor. Die Musizierstunde beginnt am Donnerstag, 7. Dezember 2017, um 18.30 Uhr im Forum der KGS Hemmingen. Der Eintritt ist frei.

Chöre aus Murowana Goślina zu Besuch

Am Donnerstag, 7. Dezember 2017, erwartet die Musikschule Hemmingen den Besuch der beiden Chöre Canzona und Canzona Absolvent aus der Partnerstadt Murowana Goślina (Polen). Gemeinsam mit den polnischen Gästen werden Chöre und Instrumentalensembles der Musikschule zwei Konzerte vorbereiten und laden dazu herzlich ein am

Freitag, 8. Dezember 2017, 18.00 Uhr,
im Forum der KGS Hemmingen, Hohe Bünte und
Samstag, 9. Dezember 2017, 17.00 Uhr,
in der Friedenskirche Arnum, Bockstraße.

Der Eintritt zu beiden Konzerten ist frei, Spenden sind erbeten.

Friedens-Kirchengemeinde sucht Organisten/in

Aufgrund eines beruflichen Wechsels wird uns unserer derzeitigen Organistin im neuen Jahr nicht mehr zur Verfügung stehen. Daher suchen wir eine Verstärkung in unserem Organistenteam. Es wäre schön, wenn Erfahrungen im Begleiten von Gottesdiensten und bei Kasualien vorhanden wären, aber natürlich kann dies auch erarbeitet werden.

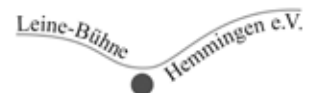
Da der Organistendienst durch ein Team erfolgt, ist es nicht erforderlich, an jedem Sonntag für diesen Dienst zur Verfügung zu stehen. Nähere Informationen zu unserer Orgel befinden sich auf unserer Homepage www.friedenskirche-arnum.de.

Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte im Gemeindebüro, Telefon (05101) 3414 oder per E-Mail an kg.arnum@evlka.de.

Der schwarze Abt

Deutsch von Matthias Hahn nach dem Roman von Edgar Wallace

Der schwarze Abt beschützt der Sage nach einen märchenhaften Schatz, der an einem unbekanntem Ort am Sitz der Chelfords vergraben sein soll, und meuchelt angeblich jeden, der ihn zu bergen sucht. Das wiederum hält einige Personen aus unterschiedlichen Gründen nicht von der Suche ab: den älteren Sohn Harry Chelford, den windigen Anwalt und Verwalter des Chelford'schen Vermögens Lord Arthur Gine und seine gierige Bürovorsteherin Gilder.



ANZEIGE

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst



INNUNGSMITGLIED

☎ 41 51 31

WALDMANN & VOY

Fax 41 21 00

Indessen verliebt sich Leslie Gine, die Nichte von Arthur Gine, die eigentlich Harry heiraten soll, in Richard „Dick“ Chelford, Harrys Bruder. Natürlich gibt es Todesfälle. Ist der schwarze Abt der Täter und wer steckt in dessen Kutte? Was weiß die alte Lady Chelford, die starken Kaffee Marke „Herztod“ liebt? Welche Rolle spielt das wissbegierige Dienstmädchen Mary? Inspektor Bliss von Scotland Yard hat viel zu tun.

Folgen Sie uns in das britisch-aristokratische Milieu auf Fossaway-Castle und seien Sie gespannt! Die Leine-Bühne Hemmingen bringt den Krimi am

Freitag, 16. Februar 2018, 19.30 Uhr (Premiere)

Samstag, 17. Februar 2018, 19.30 Uhr

Sonntag, 18. Februar 2018, 15.30 Uhr

Freitag, 23. Februar 2018, 19.30 Uhr

Samstag, 24. Februar 2018, 19.30 Uhr

Sonntag, 25. Februar 2018, 15.30 Uhr

auf die Bühne des Jugend-Kultur-Hauses Hemmingen, Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen (neben dem Hallenbad).

Kartenreservierungen und/oder Gutscheinebestellungen können unter kontakt@leine-buehne.de oder telefonisch unter (05 11) 41 41 43 vorgenommen werden.

Die Karten liegen am Veranstaltungstag an der Kasse für Sie bereit.

Kartenpreis: 10,- Euro; Einlass eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn.

Ab sofort gibt es auch wieder unsere beliebten Gutscheine, damit Sie einen Besuch bei der Leine-Bühne Hemmingen bequem und unkompliziert verschenken können.

Gutscheine können für eine oder mehrere Personen bestellt werden.

Bitte geben Sie bei allen Gutschein-Bestellungen Ihren vollständigen Namen, Adresse, Telefonnummer, Anzahl der Personen/Karten und – wenn bereits bekannt – den gewünschten Aufführungstermin an.

Der Gutschein kostet 10,- Euro/ Eintrittskarte zzgl. einmalig 1,50 Euro Verpackung/ Porto.

Nach Zahlungseingang des entsprechenden Betrages auf das Konto der

Leine-Bühne Hemmingen e.V.

BIC SPKHDE2H

IBAN DE09 2505 0180 0900 2047 53

bei der Sparkasse Hannover

Verwendungszweck: LBH Gutschein und Name des Auftraggebers, wird der Auftrag umgehend versandt.

Gutscheine können ohne und/oder mit Terminwunsch bestellt werden. Die Termine entnehmen Sie bitte der o.a. Theaterankündigung oder unter www.leine-buehne.de.

Bergbühne Lüdersen spielt am 19. Januar 2018 in Arnum

Die Bergbühne Lüdersen gastiert mit ihrem diesjährigen Dreiakter „Der Pankraz“ von Benjamin Adam am Freitag, dem 19. Januar 2018 in der Aula der Wäldchenschule in Arnum.

Erzählt wird die Geschichte von Barbara Forster (Lisa Feise), der einzigen Magd auf dem Stemmer-Hof. Sie wird vom Großbauern Pankraz Stemmer (Michael Kratzin) herumkommandiert, wie es ihm beliebt und will wegen der ständigen Beschimpfungen nicht länger bleiben.



teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen



Manfred
KEESE
Tischler

- Sicht- und Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster und Türen
- Rollladenbau
- Innenausbau
- Reparaturen

Manfred Keese
Hamelner Straße 13
30952 Ronnenberg
Mobil 0172 86 20 148
info@tischler-keese.de
www.tischler-keese.de

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €



ADAM

Getränke-Tradition seit 1843

Getränke-Fachgroßhandel

 <p>20 Flaschen à 0,5 Liter</p> <p>13.⁹⁹ €</p>	 <p>24 Flaschen à 0,33 Liter</p> <p>11.⁹⁹ €</p>
 <p>12 Flaschen à 0,7 Liter</p> <p>2.⁴⁹ €</p>	 <p>12 Flaschen à 0,7 Liter</p> <p>3.⁷⁹ €</p>

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58
Dorstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermmeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-7682868 · Fax 7682867
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3224874
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermmeister-haase.de

**Fachanwältin für Verkehrsrecht
Rechtsanwältin**

Juliane Focke-Steinmetz

Stammestraße 40, 30459 Hannover
T 0511 326336, F 0511 363861

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Zauberblume

Sarah Behmann
Hochzeits- und Arnummer Str. 2
Trauerfloristik & Accessoires 30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90




Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Fliesen Tech



Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (0 51 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 540 81 70
Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Sie möchte ganz schnell den Hof verlassen. Ludwig Mündel (Markus Baumecker), der Nachbar von Pankraz und Christian Moser (Kevin Krause), der Knecht und Barbaras Freund, wollen ihr aber helfen. So wird mit Ottilie Kreigadl (Manuela Krause) eine weitere Magd auf den Hof geholt. Die hat es faustdick hinter den Ohren und versucht, dem großmäuligen Bauern die Launen auszutreiben. Doch irgendwie will der Plan nicht so richtig funktionieren. Die Probleme nehmen Überhand.

Wie schon seit vielen Jahren führt auch bei diesem Stück Hartmut Zilse die Regie. Er wird dabei von André Delekat unterstützt.

Die Aufführung beginnt um 20.00 Uhr, Einlass in die Aula ist ab 19.00 Uhr. Der Kartenvorverkauf erfolgt ab sofort über „Schreib Gut(h)“ in Arnum. Der Eintrittspreis beträgt 6,00 Euro.

Weitere Hinweise zum Stück und zum Kartenverkauf gibt es auch bei Axel Marwedel über Telefon (0 51 01) 21 15. Bei ihm können auch Eintrittskarten bestellt werden, die dann an der Abendkasse hinterlegt werden.

Über www.bergbuehne-luedersen.de findet man alle Informationen über die Bergbühne Lüdersen im Internet, z.B. auch über das Sommertheater, bei dem jedes Jahr im Juni neue Stücke vorgestellt werden und zum Sketchprogramm, mit dem die Bergbühne bei besonderen Anlässen als Einlage auftritt.


Axel Marwedel

WEIHNACHTS- MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN

✳

SAMSTAG, 16. DEZ., 15~21 UHR
SONNTAG, 17. DEZ., 14~20 UHR



Illustration/Layout: Jörg Lorenz

Adventsmarkt und Adventskonzert St. Augustinuskirche

Am **17. Dezember 2017** in der Zeit von 15.00 bis 20.00 Uhr veranstaltet die Kolpingsfamilie Hannover-Ricklingen einen **Adventsmarkt** auf dem Kirchplatz der St. Augustinuskirche.

Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Bratwurst vom Holzkohlegrill, Pilzpfanne, heiße Waffeln und Getränke werden angeboten.

Abgerundet wird das vorweihnachtliche Treiben durch Glühwein, Punsch und dem beliebten warmen Kaffeeleikör.

Um **17.00 Uhr** wird in der St. Augustinuskirche der Chor „Taktvoll“ sein **Adventskonzert** zum „lauschen und mitsingen“ aufführen.

Der Eintritt zum Konzert ist frei, am Ausgang wird um Spenden gebeten.

17.12.2017
Adventskonzert
zum Lauschen & Mitsingen
17:00 Uhr
Eintritt frei

Adventsmarkt
15:00-20:00 Uhr
KOLPING

Taktvoll
www.chor-taktvoll.de
Leitung: Melanie Schulze
Klavier: Jonathan Scharfenberg

Mitglied im Nds. Chorenband e.V.

**Pfarrgemeinde
St. Augustinus**
Göttinger Chaussee 145
30459 Hannover

ADFC Hemmingen / Pattensen

Radelnde aus Hemmingen und Pattensen planen Aktionen für 2018!

Das Jagdzimmer der Deveser Gaststätte Mutter Buermann ist der Treffpunkt des nächsten Radeltreffs:

Mittwoch, 13. Dezember 2017,

Ankommen ab 18.30 Uhr, Start um 19.00 Uhr.

Wie immer sind alle willkommen die sich um die Fahrradkultur persönlich, politisch, freizeitmäßig und überhaupt aus Spaß engagieren möchten. Wir wollen uns die Jahresbilanz anschauen. Wir werden die ersten Vorüberlegungen für neue Projekte in 2018 anstellen. Und auch die laufenden Aktivitäten wie die Fahrradwerkstatt und die Radtouren sind immer wieder gut für Verbesserungen und neue Ideen.

Themen sind natürlich auch die Radwege, besonders die fehlenden ... und natürlich Stadtradeln, was wir auch 2018 wieder in und mit den Städten Hemmingen und Pattensen angehen wollen. Zum Jahresabschluss soll es aber auch gemütlich werden mit Stärkungen aus Küche und Schankraum (Selbstzahler). Wer mit uns klimafreundlichen Radverkehr in Bewegung bringen will, ist herzlich willkommen!

Infos auch auf der Webseite des ADFC Hemmingen / Pattensen unter: <http://adfc-hemmingen-pattensen.github.io>

Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

Tischlerei Fa. Martina Göke Meisterbetrieb

Restaurierungen

Reparaturen

Sonderanfertigungen

Treppenrenovierungen

Tel. 0511 / 23 30 43 9

Fax 0511 / 234 90 91

Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

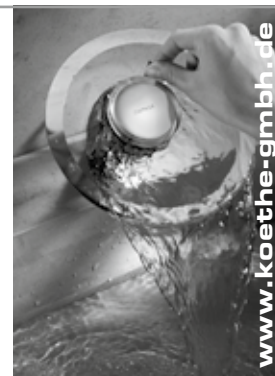
Sanitäre Anlagen	30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen	In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik	Telefon (05 11) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen	Telefax (05 11) 23 37 40

Wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A • 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 42 67 93

k ö t h e
Bäder · Heizungen · Sanitär



www.koethe-gmbh.de

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Birgit Jahn (stellv. Vors.). **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 10. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Abendmahl (Saft), Pastor Beyger

Sonntag, 17. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Dienstag, 19. Dezember

18.00 Uhr Trinitatiskirche, Weihnachtsgottesdienst mit dem Kindergarten Devese, Pastor Beyger

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 24. Dezember 10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

HINWEIS:

Adventskonzert der FF Hiddestorf-Ohlendorf in der Trinitatiskirche

Am 15. Dezember 2017, um 18.00 Uhr laden der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf-Ohlendorf und das Jugendorchester zum stimmungsvollen Adventskonzert „Weihnachten in der Welt“ in die Trinitatiskirche in Hemmingen ein. Der Eintritt ist frei.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 9 14 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Dienstag 10.00 bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 10. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst am 2. Advent, Prädikantin Schäfer

Sonntag, 17. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, P. i. R. Rupnow

Sonntag, 24. Dezember, Heiligabend

10.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz Arnum, Vikarin Jüttner

15.00 Uhr Gottesdienst mit dem Kindergottesdienstteam mit Übertragung in den Gemeindesaal

16.30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel für größere Kinder, Dn. Hartebrodt-Schwier, mit Übertragung in den Gemeindesaal

18.00 Uhr Christvesper mit Kantorei, Pastor Tyra

23.00 Uhr Christmette, Dn. Hartebrodt-Schwier und Team

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (0 51 01) 58 40 08

Sandwich-Club: donnerstags, 18.00 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Baumgruppe: dienstags und mittwochs 15.15 bis 16.45 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs 17.00 bis 19.00 Uhr

Jugendgruppe: nächste Termine: 8. und 22. Dezember, jeweils ab 19.00 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Malkgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Ursula Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Martin Strottmann, Telefon (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen: nach vorheriger Anmeldung, dienstags, ab 12.00 Uhr

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:

dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger 931110, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs oder freitags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz

haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv.

Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabzeiten der Laatzen Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter

Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Keine Ausgabe am Mittwoch, dem 27. Dezember 2017

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr,

geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und

Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax

(0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags,

17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach

Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72

Organist: Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 10. Dezember

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pastor Gnügge

Sonntag, 17. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Kokot

BESONDERE VERANSTALTUNGEN/HINWEISE:

Samstag, 9. Dezember

15.00 Uhr KinderBibelTag zum Thema „Der Trau der Propheten“

Dienstag, 12. Dezember

09.30 Uhr Männerfrühstück mit dem Thema „Fußball“ im Gespräch mit Daniel Stendel

15.00 Uhr Ökumenische Kaffeetunde mit dem Thema „Liederdichter der Reformation: ein musikalischer Nachmittag im Advent“

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, mittwochs, 9.30 bis 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: K. Gnügge

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdiens: Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Nächster Termin: 9. Dezember 2017

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 13360

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 13360

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

KUSpielspaß: Gemeindezentrum, montags, 15.30 bis 17.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerrunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 – 17.30 Uhr, freitags: 16.00 – 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.
Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von
10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax:
(05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet
Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97,
E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02)
91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 10. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Harkenbleck, Pastorin Maczewski

Sonntag, 17. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, OKR i.R. P. Krech

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 06. Dezember 20.00 Uhr Hobbychor

Donnerstag, 07. Dezember 18.00 Uhr Kirchenchor

Sonntag, 10. Dezember 17.00 Uhr Konzert mit Wait4it, Acapella Pop,
in der St.-Vitus Kirche Wilkenburg
Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten

Dienstag, 12. Dezember 17.00 Uhr Jugendgospelchor

Mittwoch, 13. Dezember 20.00 Uhr Hobbychor

Donnerstag, 14. Dezember 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 19. Dezember 17.00 Uhr Jugendgospelchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.
Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11)
12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,**
Berliner Str. 20, Telefon (05 11) 42 43 41, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2,
Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrvikar:** Pastor Rychert (Sprechstunde
nach Vereinbarung), **Gemeindeferehtin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung),
Sekretärin: Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr
Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

samstags 18.30 Uhr Heilige Messe

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe (nur am 1. Sonntag im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

samstags 18.30 Uhr Heilige Messe (am 1. Wochenende im Monat)

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe (am 2., 3., 4. u. 5. Wochenende im Monat)

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria

19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. i. M.)

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

(2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)

18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung

(4. Di. i. Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)

17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“
(3. Do. im Monat)

freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzkranke und
pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN:

Samstag, 9. Dezember

17.00 Uhr Familienmesse anschließend Keksverkauf der Messdiener,
St. Johannes Bosco Hemmingen

Samstag, 16. Dezember

06.30 Uhr Roratemesse anschließend Frühstück, St. Johannes Bosco Hemmingen

Freitag, 15. Dezember

19.00 Uhr Bußandacht und Beichte in St. Augustinus

Sonntag, 17. Dezember

15.00 Uhr Adventsmarkt auf dem Kirchplatz der St. Augustinus Kirche

17.00 Uhr Adventskonzert von Chor Taktvoll in die St. Augustinus Kirche

ANZEIGE

Sie möchten modernisieren?

MOMM

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

Nach einem langen erfüllten Leben ist unsere Mutter
friedlich von uns gegangen

Luzia Becke

* 06.01.1921 † 14.11.2017

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Im Namen der Familie

Lothar und Felizitas Becke

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Jürges Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen

Göttinger Landstraße 31 A

(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsor-
geberatung auch
bei Ihnen zu Haus

Eigene
Trauerhalle
(bis 35 Personen)

Eigener
Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-
bestattungen.de

AWO-Arnum/Wilkenburg

AWO ehrt langjährige Mitglieder

Am 18. Oktober 2017 begrüßte Frau Herzog in einem feierlichen Rahmen die Mitglieder und Ehrenmitglieder. Bei Kaffee, kalten Getränken und Schnittchen an festlich gedeckten Tischen wurden die Gäste verwöhnt. Herr Adalbert Mauerhoff, AWO-Fachbereitsleiter für Verbandsarbeit fand herzliche Worte und übernahm die Ehrung der Mitglieder. Ulla Franz, Karl-Heinz Josten, Anita Roth, Vera Schneider, Rudi Schmitz und Walter Thiele blickten auf 35 Jahre Mitgliedschaft in der AWO zurück. Seit 30 Jahren in der AWO sind Alma Grimpe, Gertraud Bujanow und Ingrid Müller. Mit einem Gläschen Sekt wurde mit den geehrten Mitgliedern angestoßen und für ihre langjährige Mitgliedschaft gedankt.

AWO Fahrt zum Oktoberfest nach Winzenburg

Am 25. Oktober 2017 fand eine Fahrt für Mitglieder und Gäste zum „Oktoberfest“ statt. Schnell waren die 49 Plätze im Bus ausgebucht. Wir fuhren durch eine schöne niedersächsische Landschaft nach Winzenburg. Am Ziel angekommen, kamen wir in ein bayerisch geschmücktes Wirtshaus. Einige kauften dort selbstgeschlachtete Wurst ein. Dann kam ein zünftiges bayerisches Festessen auf den Tisch. Es war sehr schmackhaft, aber zu reichlich, um alles zu verzehren. Mit vollem Bauch und guter Laune sangen wir auf der Rückfahrt noch unser AWO-Lied.

Unserer Waltraud Herzog ein ganz dickes „Dankeschön“ für die Organisation.

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Es weihnachtet schon und das Jahr 2017 geht mit riesen Schritten dem Ende zu. Unsere Weihnachtsfeier findet am 13. Dezember 2017, um 14.00 Uhr in der Begegnungsstätte statt.

Wir haben dann bis zum 9. Januar 2018 Weihnachtsferien. Der erste Seniorentreff findet dann wieder am 10. Januar 2018 statt. Der Vorstand möchte allen Mitgliedern mit ihren Familien, Freunden und Gästen ein schönes und friedvolles Weihnachtsfest wünschen sowie ein gesundes und frohes neues Jahr.

SoVD Arnum-Wilkenburg-Harkenbleck

Nachlese zum Oktoberfest

Liebe Freunde und Mitglieder,

unser diesjähriges Oktoberfest fand am 4. Oktober im Restaurant Burg Terrassen in Pattensen statt. Von den 176 Mitgliedern waren 21 Personen inklusive der Gäste anwesend. Insgesamt ein interessanter und gleichzeitig geselliger Abend bei gutem Essen und netten Getränken!

Neben den Berichten aus dem Ortsverband und ein Bericht über die Situation der kommenden Neustrukturierung der Ortsverbände im Regionalverband wurde auch über unsere kommenden Sondertermine – Grünkohlessen und unsere Weihnachtsfeier – gesprochen.

Im Schnitt treffen sich dabei ca. 15 bis 25 Mitglieder und Freunde des Ortsverbandes Arnum-Wilkenburg-Harkenbleck. Über eine noch größere Runde der Teilnehmer würde sich der Vorstand sehr freuen!

Lutz Martin, 1. Vorsitzender

Telefon: (0 51 01) 92 58 01 oder lumaartin@hotmail.de

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzen und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr

Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Keine Ausgabe am Mittwoch, dem 27. Dezember 2017

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

Birnbaum BESTATTUNGEN

Inh.: Susanne Schramm-Kaa
(Bestattermeisterin)



- Trauer- und Vorsorgegespräche - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38

Tel. 05101/ **1 30 01**

www.birnbaum-bestattungen.de

Lachen ist gesund – das gilt auch für Pflegekräfte

Hemmingen. Das Team der DRK-Sozialstation Hemmingen hatte mit dem Humor-Workshop eine ganz besondere Fortbildung im Programm

„Der Pflegeberuf ist oft physisch und psychisch belastend. Ich habe diese Fortbildung ausgesucht, um für mein Team einmal ganz neue Blickwinkel zu erhalten“, erklärt Pflegedienstleiterin Bianca Nitzsche. Sie sei auf diese „Humor in der Pflege“-Workshops durch ein Buch von Dr. Eckart von Hirschhausen aufmerksam geworden.

Diese und andere Workshops werden von der Stiftung „Humor hilft heilen“ entwickelt, die von Hirschhausen gegründet hat. Bei dem Workshop „Humor in der Pflege“ wird in rund drei Stunden gemeinsam geübt, gespielt und reflektiert.

Wie gehe ich in Kontakt, was nehme ich wahr, wie gelingt wertschätzen der Humor, wie kann ich mit peinlichen und belastenden Situationen leichter umgehen? Wie Sorge ich als Pflegekraft so gut für mich, dass ein Lächeln nicht „aufgesetzt“ werden muss, sondern aus mir heraus strahlt? Im Laufe des Workshops haben die Mitarbeiterinnen aus Hemmingen oft und viel gelacht. Dozentin Katharina Witerzens beschreibt es so: „Humor kann Teams helfen, sich besser zu verstehen, kann Druck mindern, Kommunikation untereinander verbessern, die eigene seelische Gesundheit stärken und auch helfen, mit Trauer und Leid besser umzugehen. Schon kleine Veränderungen können große Effekte erzielen.“

In den Humor-Workshops vermitteln von „Humor hilft heilen“ geschulte Trainer mithilfe spielerischer Übungen aus dem Improvisationstheater Techniken, die später im fordernden Berufsalltag eingesetzt werden können.



Dozentin Katharina Witerzens zeigte viele spielerische Übungen, die auch im Berufsalltag eingesetzt werden können.

Hegering Calenberg

„Das Kalenderjahr langsam ausklingen lassen.“ Unter diesem Motto stand das Grünkohlessen am 17. November 2017, zu dem der Hegering eingeladen hatte. Musikalisch begrüßt wurden die Mitglieder und Gäste von den Jagdhornbläsern des Hegerings. In einer kurzen Ansprache dankte Hegeringleiter Bernward Wagner den Mitgliedern für ihre Teilnahme, zeigte sich aber auch enttäuscht über die geringe Resonanz, die deutlich unter der des Vorjahres lag. „Wir werden im Vorstand darüber diskutieren müssen, ob solche Veranstaltungen des Hegerings weiter angeboten werden sollen“, so Wagner.

Denn tendenziell ist zu beobachten, dass lediglich ein geringer Prozentsatz der Mitglieder die bisherigen vielfältigen Veranstaltungsangebote des Hegerings annimmt. Aufwand und Erfolg stehen oft in einem krassen Missverhältnis.

Kulinarisch war es wie schon im Vorjahr perfekt. Die Teilnehmer waren dann auch mehr als zufrieden und haben bis spät in den Abend zuzusammengesessen, wobei sich die dabei geführten Gespräche nicht nur auf jagdliche Themen beschränkten.



ARNUM

DRK-Ortsverein Arnum

Gymnastik für Damen 50 plus

Freitags, 8.00 bis 9.00 Uhr, im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel.: (0163) 6 96 48 10

Wassergymnastik für Damen im Buntebad

Dienstags, von 8.30 bis 9.15 Uhr
 Leitung: Birgit Voss, Auskunft: G. Gieseke, Tel.: (0174) 3 90 46 20

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir Abschied nehmen.

Rolf Dralle

† 16. 10. 2017

DANKE sagen wir allen, die mit uns Abschied genommen haben und ihre Verbundenheit und Wertschätzung in vielfältiger und liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Der Stadt Hemmingen, der CDU Hemmingen sowie den „Stammtisch Kollegen“ möchten wir für ihre herzliche Anteilnahme danken.

Besonders bedanken wir uns für die großzügigen Spenden an das Hospiz Luise.

Ingrid Dralle und Familie

Hiddestorf, im Dezember 2017



Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser Dank gilt auch Herrn Pastor Grosse für seine einfühlsamen Worte sowie dem Pflegepersonal vom Pflegedienst Voßhage für die liebevolle Betreuung unserer lieben Mutter.

Hildegard Henseler

geb. Lippmann

† 24. 10. 2017

**Rosemarie und Gisbert Knerich
 Katharina und Heiko**

Hemmingen-Arnum, im November 2017

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

*Wie schön muß es erst im Himmel sein,
 wenn er von außen schon so schön aussieht.
 Astrid Lindgren*

Unser lieber Papa und Opa ist viel zu früh gegangen.

Frank Schmidt

* 31.10.1958 † 14.11.2017

Wir sind unendlich traurig.

Michaela und Thorsten
 mit Eileen und Jannik

Christian und Christin

Hemmingen, im November 2017



Schön:
Schwimmbad-
Eintritt inkl.
Sauna!

Logo, Gestaltung und Fotos: Jung-Laminat

KURSE UND ANGEBOTE IM BAD- UND SAUNABEREICH			EINTRITTSPREISE UND WERTKARTEN INKL. SAUNA		
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE GMBH	SCHWIMMSCHULE „AQUA MEDI PLUS“	SAUNA	NORMALTARIF		
Schwimmkurse f. Anfänger	Schwimmkurse f. Anfänger	Bio-Kosmetik	bis 2 Stunden		4,00 €
Aqua Jogging	Seniorenschwimmen	Anti-Age	ab 2 Stunden		8,00 €
Aqua Senior Fit	Aqua Jogging	Akne-Behandlung	ERMÄSSIGT 1* ERMÄSSIGT 2*		
Aqua Fit & Fun	Aqua Jumping	Wellness	bis 2 Stunden		2,50 €
Nordic Aqua Walking	Aqua Cycling	Massagen	ab 2 Stunden		5,00 €
	Aqua Senior Fit	Med. Fußpflege	WERTKARTEN PREIS WERT		
	Aqua Zirkel	Haarentfernung	Wertkarte 20 €		18,00 €
	Aqua Jumping	Wellness-Days	Wertkarte 40 €		35,00 €
		Schröpfen als Therapie	Wertkarte 80 €		65,00 €
		Cellulite-Behandlungen:	Wertkarte 100 €		75,00 €
		Body Wrapping	*ERMÄSSIGT 1 oder 2		
		Body-Styling	Berechtigte: siehe Aushang im Eingangsbereich des Buntebads,		
		ACM	Tel. 0511-4103 460, www.buentebad.de und Satzung (Gebührentarif)		
Anmeldung Tel. 0511-983 560 info@leine-vhs.de	Anmeldung Tel. 05066-693304 info@aquamed-plus.de	Anmeldung Tel. 0171-7794810 info@buntesauna-hemmingen.de	Samstag und Sonntag sind Familientage mit einer Zeitbegrenzung von 3 Stunden.		

Buntebad Hemmingen



ÖFFNUNGSZEITEN		
TAG	BAD	SAUNA
Montag	geschlossen	geschlossen
Dienstag *	07.00 - 20.00 Uhr	12.00 - 21.30 Uhr
Mittwoch	07.00 - 20.00 Uhr	10.00 - 21.30 Uhr
Donnerstag	07.00 - 20.00 Uhr	10.00 - 21.30 Uhr
Freitag	07.00 - 21.00 Uhr	12.00 - 22.00 Uhr
Samstag **	09.00 - 19.00 Uhr	12.00 - 19.00 Uhr
Sonntag **	09.00 - 17.30 Uhr	10.00 - 17.30 Uhr

Die Sauna, Wasser- u. Liegeflächen bitte 15 Min. vor Schließzeit verlassen!
 * Dienstag ist in der SAUNA DAMENTAG
 ** Samstag und Sonntag sind Familientage mit einer Zeitbegrenzung von 3 Stunden.

Die Wertkarte kann zeitgleich nur von einer Person genutzt werden.



Buntebad Hemmingen
 Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511-4103 460, www.buentebad.de



- Schwimmbecken/Sportbecken mit Unterwasserscheinwerfer (LED-Technik, mehrfarbig)
- Verlagerung des Einstiegs (Treppe)
- Sprungturm mit 3m Plattform, 1m Brett, neue Startblöcke
- Wärmebänke
- Schwimmmeisterraum zwischen Schwimm- und Multifunktionsbecken
- modernste Technik zur Versorgung des Buntebads, der Sporthallen und der Carl-Friedrich-Gauß-Schule
- Multifunktionsbecken, ideal als Lernschwimmbecken, Tiefe bis 1,35m, 30° Wassertemperatur, 8 Massagedüsen, Unterwasserscheinwerfer (LED-Technik, mehrfarbig)
- behindertengerechte Ausstattung: WC, Umkleiden, Duschrollstuhl, Behindertenlift zum Einstieg
- teilweise elektronisch gesteuerte Duschen (Touch Screen)
- Föne und dazugehörige Spiegelwände
- Einzel- und Sammelumkleiden mit Einzelschränken
- Wertschränke im Schwimmbadbereich
- eigener Zugang zur Sauna, Nutzung im Eintritt inklusive



Liebe Besucher, das Team vom Buntebad sorgt dafür, Ihnen das Badevergnügen so angenehm wie möglich zu gestalten.

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr,
in der Seniorenresidenz, Bürgermeister von dem Hagen Platz 1, Arnum

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation
weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

Kleiderkammer

Die letzte Kleidersammlung in 2017 ist am 14. Oktober 2017.
Gesammelt wird in Arnum wie immer vor der Garage im Bultfeld 37.

Monatliche Treffen

Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt. Beginn ist jeweils
um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort der Treffen achten.

Weihnachtsfeier für Mitglieder

Zur Weihnachtsfeier mit warmem Essen trifft sich der DRK-Ortverein
Arnum am Dienstag, 12. Dezember 2017, um 16.00 Uhr in der Begegnungsstätte der Stadt Hemmingen (AWO) in Arnum, Göttinger Str 65.

Kosten pro Person 15, Euro für Essen und Trinken.

Bitte bis 1. Dezember 2017 bei B. Klugmann, Telefon (0 51 01) 25 10, anmelden, damit ausreichend Essen bestellt werden kann.



Weihnachtszeit – Das ist auch für die Freiwillige
Feuerwehr Arnum eine Zeit, um im Feuerwehralltag
einmal inne zu halten und gemeinschaftlich im
Advent anzukommen. Die Arnum Wehr öffnet
auch in dieser Weihnachtszeit ihre Türen für eine
besinnliche Abendstunde im Advent.

Alle Arnum Bürgerinnen und Bürger sind hierzu
am 7. Dezember um 18:00 Uhr herzlich
zum **ADVENTSZAUBER** eingeladen, um sich von
weihnachtlichen Klängen des Feuerwehrmusikzugs
verzaubern zu lassen, bei einem Punsch
am Feuerkorb zu plauschen und sich eine
Weihnachtsgeschichte – speziell auch für die
kleinen Gäste – anzuhören.



feuerwehr.info/fabian.constien

*Liebe geht durch
den Magen! Hier ist jeder
herzlich willkommen ...*



Großbildleinwand · Raucherbereich mit Flachbild-
schirm · Auch für Ihre Familienfeiern! sky



Montag bis Freitag ab 17 Uhr,
Samstag ab 14 Uhr, **Sonntag** ab 10 Uhr
Doris Sprenger · Clubheim · Hohe Bunte 8
30966 Hemmingen · **Tel. 0511. 42 35 95**
E-Mail: sprenger.doris@web.de



Fachpraxis für Podologie
-medizinische Fußpflege-
Kristin Runge

Mein Team und ich wünschen Ihnen
eine ruhige Vorweihnachtszeit,
besinnliche Weihnachtsfeiertage und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Im neuen Jahr begrüßen wir unsere neue Kollegin
und können Ihnen wieder zeitnah Termine anbieten.

Wir freuen uns Ihnen weiterhin mit Fachkenntnis,
Kompetenz und Qualität zur Seite zu stehen.

Rathausplatz 7 · 30966 Hemmingen
Alle Kassen und Privat · Termine nach Vereinbarung
Telefon (05 11) 23 50 68-60
www.podologie-hemmingen.de

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01 / 28 15
Mobil: 0172 / 515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht, in seinem Zuhause alt zu werden...



Ein kleiner Spaziergang
unterstützt die Mobilität
und bietet Raum für Gespräche.



Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20

info@pflagedienste-zucker.de
www.pflagedienste-zucker.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Dezember					
06 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33	12 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:00 Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren (und erwachsene Begleitung) Bücherei Hemmingen-Westerfeld		Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
07 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	13 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:30 Elterncafé Integrativer Kindergarten		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	18:00 Adventszauber der Freiwilligen Feuerwehr Arnum Feuerwehrgerätehaus Arnum		Hiddestorf	15:00 Kaffee, Klönen und Bingo Altentagesstätte Klagesgarten
	Harkenbleck	18:00-18:30 Harkenblecker Krippenspiel Scheune auf Schiefers Hof		Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel des DRK in Harkenbleck Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hiddestorf	19:00-22:00 Textile Kreativgruppe Gemeindezentrum Nikolaikirche
08 Freitag	Harkenbleck	18:00-18:30 Harkenblecker Krippenspiel Scheune auf Schiefers Hof	14 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Sweet Sugar Swing – Swingin' Santa bauhof hemmingen		Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
09 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Internationales Frauencafé Rathaus	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Blind Date – DIE Überraschungsshow bauhof hemmingen	
10 Sonntag	Wilkenburg	14:00-19:00 Weihnachtsreiten im Reitverein Wilkenburg Reitverein Wilkenburg	15 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark Arnum Gemeindehaus der Friedenskirche
	Wilkenburg	17:00 Wait4it Acapella Pop St.-Vitus-Kirche Wilkenburg	16 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-21:00 Weihnachtsmarkt Rathausplatz
11 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus		Hemmingen-Westerfeld	15:00-18:00 HemmingWays Happy-Selfie-Studio auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt Rathausplatz

VERANSTALTUNGSKALENDER

17 Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	14:00-20:00 Weihnachtsmarkt Rathausplatz
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-18:00 HemmingWays Happy-Selfie-Studio auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt Rathausplatz
18 Montag	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hem- minger Behindertenbeauftragten Rathaus
19 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Literarurstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23
	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
20 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str.65
21 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe- gruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
23 Samstag	Devese	17:00-19:00 Freiwillige Feuerwehr Devese – Weihnachtsklänge im Feuerwehrgarten Am Spielfeld 9
27 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
28 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe- gruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Januar

02 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.
03 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33

03 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
04 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe- gruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
06 Samstag	Wilkenburg	09:30-12:30 Obstbaumlehrpfad: Jungbaumschnitt – Einführung Obstbaumlehrpfad – K 222 zwischen Wilkenburg und Harkenbleck
08 Montag	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hem- minger Behindertenbeauftragten Rathaus
09 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen- Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
10 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
11 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe- gruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
13 Samstag	Arnum	18:00 122. Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Arnum Wäldchenschule-Grundschule
15 Montag	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Miroslav Jugoslav – „Der Nemeč hinter dem Batic“ bauhof hemmingen
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hem- minger Behindertenbeauftragten Rathaus
16 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
17 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Dezember 2017 / Januar 2018

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de
„et cetera“ Hemmingen Rathausplatz 2 ☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius Leine-Center Marktplatz 11 ☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h) Arnum Göttinger Str. 62 ☎ (0 51 01) 48 44

Freitag, 8. Dezember 2017, Beginn: 20.00 Uhr

Sweet Sugar Swing – „Swingin’ Santa“

Verrückt-traditionell-besinnlich-musikalische
Weihnachtscomedy

Swing Up Your Life! Swing Comedy! Mit viel Charme, Witz und einem Schuss Erotik, dabei stets authentisch bis in die Haarschleifen und mit einem breitgefächerten Repertoire interpretieren Mary, Annie und Tina in ihrer Show klassischen Swing, Boogie Woogie und energiegelade Rockabilly Songs immer wieder frisch und unkonventionell. Die drei Fräuleins lassen sich nicht stoppen. Erst recht nicht von Pop-, Soul- oder Rockmusik. Gnadenlos, jedoch mit viel Feingefühl, stecken die Ladys neue Songs in ihr unverwechselbares Swing-Gewand.



Von Queen über Donna Summer bis zu Trude Herr – alles swingt! Das ultimative Alternativprogramm zu dem üblichen Weihnachtsgeklingel – ohne Lametta aber trotzdem ein Augen- und Ohrenschauspiel.

Eintritt: 20,- / 17,- Euro **Die Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft.**

Donnerstag, 14. Dezember 2017, Beginn: 20.00 Uhr

Blind Date

DIE Überraschungsshow

„Alle Jahre wieder“ könnte man die Überschrift mittlerweile gestalten – aber im positiven Sinne! Denn nun schon zum sechsten Mal findet im bauhof hemmingen wieder das beliebte „Blind Date“ statt, inzwischen fast schon Tradition und echter „Blockbuster“. Wie jedes Jahr läuft diese Veranstaltung unter dem Motto: „Termin bekannt, Künstler/innen nicht!“ Rätseln Sie fleißig mit oder lassen Sie sich einfach überraschen. Wie immer gilt natürlich, dass wir unseren Gästen Qualität auf der Bühne und Atmosphäre im Raum garantieren.



Und das bauhof-Team verrät nur so viel: Es wird wieder ein wunderbarer Abend im bauhof hemmingen!

Eintritt: 22,-/18,- Euro **Die Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft.**

Das neue Programm 2018 ist da!

Im ersten Quartal des neuen Jahres werden wir wieder viele tolle Künstler für Sie in den bauhof holen. Das Kulturjahr beginnt mit Miroslav Nemeč – dem Tatort-Kommissar, der nicht nur Schauspieler, sondern auch ein ausgebildeter Musiker ist. Man darf gespannt sein! Es werden neben neuen Künstlern – wie der Gruppe HörBänd oder Archie Clapp – auch wieder bekannte Künstler im bauhof auftreten. So werden u. a. Matthias Brodowy und Rock4 ihre neuen Programme vorstellen. Ausführliche Programminformationen finden Sie auf unserer homepage www.bauhofkultur.de. Karten sind ab sofort in allen Vorverkaufsstellen und im Internet erhältlich.

Samstag, 13. Januar 2018, Beginn: 20.00 Uhr

Miroslav Nemeč – Musikalisch-literarischer Abend

„Der Jugoslav hinter dem Batic“

Miroslav Nemeč erzählt, rezitiert, liest und singt aus seiner Autobiographie „Miroslav Jugoslav“. Ein unterhaltsamer literarisch-musikalischer Abend! Erinnerungen an den kroatischen Lausbub und seine Patchwork-Familienverhältnisse zwischen Zagreb, Ober- und Niederbayern in den 50er und 60er Jahren werden lebendig. Er lässt die Besucher teilhaben an seinen Lehrjahren während des Musik- und Schauspielstudiums in Salzburg und Zürich und seiner Theaterarbeit auf zahlreichen Bühnen im deutsch-



Schievink Orthopädie-Schuhtechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
 - Schuhumarbeitung
 - Diabetikereinlagen
 - Sensomotorische Einlagen
 - Sporteinlagen
 - Video-/Laufband-Analyse
 - Bandagen
 - Kompressionsversorgung
- Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90
- www.schievink.com
- Fragen Sie uns!

Glende
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

15% Winterrabatt
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

MG PARKETT
Renovierung und Neuverlegung

AUSSTELLUNG ✓ VERKAUF ✓
BERATUNG ✓ VERLEGUNG ✓

Marc Gotthold · Ruther Weg 2 · 30982 Pattensen / OT Koldingen

0 51 02 - 73 72 315
www.mgparkett-pattensen.de

Deutsches Rotes Kreuz

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

Pflege braucht Vertrauen

DRK-Sozialstation
Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

sprachigen Raum, u.a. Köln, Frankfurt und Essen, dem Staatsschauspiel und den Kammerspielen in München. Eine geglückte Integrationsgeschichte in Deutschland. Großer Stoff und viele herrliche Anekdoten! Und wer könnte den Abend besser musikalisch umrahmen als der Profimusiker, Gitarrist, Sänger, Klavierspieler und vor allem auch Entertainer Miroslav Nemeč? Und er zeigt so beeindruckend, dass er nicht nur auf sein Tatort-Profil abonniert ist, sondern als schauspielerischer Allrounder zu den großen Bühnen- und Leinwandakteuren unserer Zeit gehört.



Diese Veranstaltung wird von der Region Hannover gefördert.

Eintritt: 28,- / 24,- Euro

Samstag, 20. Januar 2018, Beginn: 20.00 Uhr

Katalyn Bohn – Kabarett

„Sein oder online“

Katalyn Bohn kreiert in ihren Bühnen-Programmen eine einzigartige Mischung aus Kabarett, Theater und Musik, wobei der Schwerpunkt immer auf den kritischen Wortbeiträgen liegt. In ihrem aktuellen Programm „Sein oder online“ setzt sie sich mit der Entfremdung und Überforderung der Menschen im digitalen Zeitalter auseinander.



Da muss ein stadtschmerzliches Kindergarten-Kind einen Therapieaufenthalt auf einem echten Bauernhof durchstehen, weil es einem anderen Kind das iPad übergezogen hat. Die Mutter des Kindes taucht auf und berichtet von ihren Karrieresorgen als Consulterin. Vier Nutztiere auf eben jenem Therapie-Bauernhof chatten über die Frage: „Gibt es ein Leben vor dem Tod?“. Zwischendurch lädt ein Generationen übergreifendes Krankenhaus Schwangere und Sterbende zum gemeinsamen Hecheln und Röcheln ein. Und währenddessen erläutert ein Erklär-Film den offensichtlichen Zusammenhang zwischen dem Ende der Menschheit und Pokemon Go. Dazu gibt es Lieder ... und eine Prise Zauberei!

Katalyn Bohn studierte Schauspiel und Pantomime an der Folkwang Hochschule in Essen und war langjähriges Mitglied am Hessischen Staatstheater Wiesbaden, gastierte an weiteren Theatern und spielte in diversen Film- und Fernsehproduktionen mit.

Eintritt: 18,- / 15,- Euro

Samstag, 27. Januar 2018, Beginn: 20.00 Uhr

HörBänd – A-Cappella-Show

„Drunter & Drüber“

Bei HörBänd ist das Programm Programm. Die fünf Vokalpostel aus Hannover wissen, wie man – mal heiter, mal nachdenklich – singt und dabei Bigband, Orchester oder Kapelle ersetzt. A-Cappella eben. Wobei sich nicht nur Kenner der Szene auf ein besonderes Konzerterlebnis freuen dürfen. HörBänd ist die derzeit wohl talentierteste Comedy-Nachwuchs-A-Cappella-Band Deutschlands. Ihr trockener Humor und spitzfindiger Wortwitz sind zum Kugeln. Ihre fast durchweg eigenen Songs sind eingängig, unterhaltsam und äußerst kreativ. Dank der außergewöhnlichen und humorreichen Moderationen nimmt die HörBänd auch an der Kabarettbundesliga 2017/18 teil.



Der Funke springt über, die Fans sind begeistert. Das zeigen nicht nur die Reaktionen auf Konzerte, sondern auch die Auszeichnungen und Publikumspreise auf verschiedenen Wettbewerben und Festivals, wie dem German A-Cappella Contest, dem renommierten Wettbewerb „Jugend kulturell“ und beim Internationalen A-Cappella-Wettbewerb in Graz die magenta talent trophy. Nach der Gründung im Frühjahr 2014 ist die „Bänd“ mittlerweile als „wahrscheinlich weiblichste Boygroup der Welt“ durchgestartet.

Eintritt: 20,- / 17,- Euro

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de



Anna-Charlotte Thiem

Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de

Meisterbetrieb

TEMPEL

BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · www.tempel-bedachungen.de

Wir sind die richtige Adresse für Ihre Betriebs-, Familien- oder Trauerfeier in angenehmer Atmosphäre. (ab 20 Personen)



Hotel Zur Post GmbH

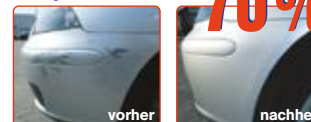
Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61

Jetzt in Hemmingen
200 m hinter real,-



in der Emmy-Noether-Straße 3
Tel. 0511 / 45 08 30 88
www.lackiererei-toprakli.de

Smart-Repair
Ersparnis bis zu 70%



- Parkrempel
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

- ▶ Reibungsloser Reparaturablauf
- ▶ Termingerechte Zusage
- ▶ Hol- und Bringdienst
- ▶ Ersatzwagen

Ärztetafel

Wir sind vom 22. bis 29. 12. im Urlaub!

Vertretung: Praxis Dr. Müller, Praxis Dr. Wagner, sowie alle anderen anwesenden Ärzte in Hemmingen und Arnum.



Dr. med. Christiane Mainitz
Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 86 · Rezept-Telefon (05 11) 41 08 95 44

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere neuen Programmhefte ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Jetzt noch in Kurse einsteigen!

Kurs-Nr. 2409A	Digitale Fotografie – Grundlagen
Sonntag, 10. Dezember, 10.00 – 16.30 Uhr	Möchten Sie die gesamte Bandbreite an Möglichkeiten der individuellen Fotografie Ihrer Kamera kennenlernen? Hier lernen Sie, die Schärfentiefe nach Ihren Vorstellungen zu nutzen, kontrolliert das Über- oder Unterbelichten einzusetzen.
Hannover	open-view-foto, An der Tiefenriede 9
Kurs-Nr. 5561L	Mobile-Computing:
Mittwoch, 10. Januar, 9.00 – 12.15 Uhr	Smartphones mit Android oder Windows Phone 8
Mittwoch, 24. Januar, 9.00 – 12.15 Uhr	Mobile Computing ist der Begriff, der Datenkommunikation im mobilen Einsatz bezeichnet. Dieser Kurs wendet sich insbesondere an diejenigen, die mit Geräten arbeiten, auf denen die Betriebssysteme Android oder Windows Phone 8 installiert sind!
Laatzen	Altes Rathaus, Alte Rathausstraße 12
Kurs-Nr. 40601L	Englisch A1, Stufe I
montags, ab 12. Februar, 19.45 – 21.15 Uhr	für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse
15 Termine Laatzen	Jeder kennt englische Wörter, die aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken sind. Wenn Sie jetzt den Wunsch verspüren, die englische Sprache systematisch von Grund auf zu erlernen, dann sind Sie hier richtig! Dieser Kurs ist gedacht für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse.
Kurs-Nr. 42200H	Spanisch A1, Stufe I
dienstags, ab 13. Februar, 10.45 – 12.15 Uhr	für Anfänger/innen ohne oder mit geringen Vorkenntnissen
15 Termine	In diesem Kurs erwerben Sie, in einem angemessenen Lerntempo mit viel persönlicher Unterstützung und durch verschiedene Rollenspiele, die Fähigkeit, sich in Alltagssituationen mit einfachen sprachlichen Mitteln zu verständigen.
	Hemmingen-Westerfeld, VHS-Geschäftsstelle
Kurs-Nr. 40802L	Französisch A1
ab 13. Februar, 17.00 – 18.30 Uhr	für Wiedereinsteiger
15 Termine Laatzen	Für alle, die schon einmal 2 bis 3 Jahre Schulfranzösisch oder 2 bis 3 Semester Französisch an der Volkshochschule gelernt haben und wieder von vorne anfangen möchten.

**Wie wär's mit einem VHS-Gutschein
als Weihnachtsgeschenk?**
(Erhältlich in der Geschäftsstelle)

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen
Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de
09.00 bis 12.00 Uhr



Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



Einladung zur 122. Generalversammlung

Am Samstag, dem **13. Januar 2018** findet in der Aula der Wäldchenschule Arnum die 122. Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Arnum statt.

Die Versammlung beginnt **um 18.00 Uhr**. Einlass ist ab 17.30 Uhr.

Hierzu möchte ich alle Ehren-, fördernden, passiven sowie Mitglieder der Einsatzabteilung und des Musikzuges recht herzlich einladen. Eine persönliche Einladung ergeht nicht mehr.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
3. Gedenken der verstorbenen Kameraden
4. Niederschrift der 121. Generalversammlung (wird ausgelegt)
5. Genehmigung der Niederschrift der 121. Generalversammlung
6. Tätigkeitsberichte
 - a) Ortsbrandmeister
 - b) Gruppenführer
 - c) Jugendfeuerwehrwart
 - d) Betreuer Arnumer Löschteufel
 - e) Musikzugführer
7. Ehrungen und Verleihungen von Dienstgraden
8. Entlastung des Kommandos
9. Grußworte der Gäste
10. Anträge und Anfragen
11. Schlusswort

Anträge zur 122. Generalversammlung müssen bis zum **6. Januar 2018** beim Ortsbrandmeister Frank Boßdorf schriftlich eingereicht werden.

Hinweis zum Feuerwehrball 2018

Weiter möchten wir unsere Mitglieder darüber informieren, dass am Samstag, dem 20. Januar 2018, um 19.00 Uhr der Feuerwehrball der Freiwilligen Feuerwehr Arnum in der Aula der Wäldchenschule Arnum stattfindet. Der Erwerb der Eintrittskarten erfolgt mittels Anmeldung per Überweisung. Bei Vorliegen entsprechender Kontaktdaten wurde im November erstmalig den Mitgliedern aus Kosten- und Umweltschutzgründen die Einladung per E-Mail zugestellt, in dem die Details hierzu erläutert wurden. Sofern eine Zustellung aus technischen Gründen nicht erfolgt ist, bitten wir um kurzfristige Information.

DANKE

Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Arnum möchte ich mich auf diesem Weg bei allen Bürgerinnen und Bürgern für ihre Unterstützung bedanken. Danke auch an die Kameradinnen und Kameraden der Einsatzabteilung für ihre ständige Einsatzbereitschaft, sowie an unseren Musikzug, die Jugend- und Kinderfeuerwehr, alle passiven, fördernden Mitglieder und Sponsoren für ihre Unterstützung und Mithilfe im vergangenen Jahr. Ich möchte Ihnen / Euch allen ein besinnliches, friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2018 wünschen.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

Frank Boßdorf, Ortsbrandmeister

Wurstessen mit „Pauken und Trompeten“

Die thematisch kreativ gestaltete Tischdeko mit der Kombination aus Grünkohlblättern und Blumen ließ keinen Zweifel mehr übrig: Es ist aufgetischt für das Wurst- und Grünkohlessen der Freiwilligen Feuerwehr Arnum.



Gut 100 Freunde der Freiwilligen Feuerwehr Arnum waren der Einladung ins Gerätehaus der Wehr gefolgt und ließen sich bei dieser traditionellen Veranstaltung von den dezenten Neuerungen des Organistorenteams um Mario Neitzel und Patrick Thielke überraschen. Zusammen mit Ortsbrandmeister Frank Boßdorf wurde gemeinsam das Buffet eröffnet. Aufgrund des geänderten Konzepts durften sich die Gäste nicht nur auf die herzhaften Schlachteplatte und den – besonders leckeren, vor Ort von einem Team der Arnum Hobbyköche und Horst Wissel zubereiteten – Grünkohl freuen, sondern auch über spezielle Leckereien wie herzhaftes Fisch-Schmankerln oder einen Tête de Moine, mit denen das Festmahl abgerundet wurde.

Während die schokoladige Tischdeko von dem Einen oder Anderen noch vernascht wurde, kam mit „Pauken und Trompeten“ eine lautstarke Überraschung in die Fahrzeughalle einmarschiert. Der Fanfarenzug „Schreberjugend Hannover e.V. von 1968“ brachte der Freiwilligen Feuerwehr ein einstündiges Ständchen mit einem bunten Potpourri aus Schlager und Pop. Für besondere Stimmung sorgten hier die 10 Tänzerinnen der Musikgruppe, darunter auch zwei kleine Kinder, die mit besonderem Engagement ihr Können zeigten. Nach der musikalischen Einlage endete dieser herbstliche Sonntag in gemütlicher Runde und es wurde noch lange beisammen gesessen und geplauscht.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

Adventskonzert

Die Chorgemeinschaft Arnum lädt ein:

Friedenskirche Arnum

Sonntag, 10. Dezember 2017

Einlass 14:00 Uhr

Beginn 14:30 Uhr

Leitung Svítlana Pysmenna

Oksana Neidorf Klavier

Inessa Gorstein Gesang Solo

Tatjana Bulava Bajan

Oliver Mascarenhas Cello

Der Eintritt ist frei

Spenden erbeten




DIE BALANCE

im Rosenrot

*Ich wünsche allen meinen lieben,
treuen Kunden eine schöne Adventszeit*

Katrin Reese
Institut für Kosmetik, dauerhafte Haarentfernung und Massage
Göttinger Landstraße 75 · 30966 Hemmingen · Termine unter Telefon
(05 11) 85 00 46 91 o. (01 77) 2 61 60 20 · www.kosmetik-im-rosenrot.de



KANZLEI IN HEMMINGEN

RECHTSANWALT ROLF B. BUBIKAT

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht § Arbeitsrecht
§ Verkehrsunfallrecht § Ehe-, Familien- & Erbrecht
§ Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht § Forderungsmanagement
§ Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

BAUGESCHÄFT

JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56 Fon 051 01/28 94
30966 Hemmingen Fax 051 01/53 71
Ortsteil Arnum

Ganz nah, statt *www* – *welt weit weg!*

Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax
Telefon (0 51 01) 52 71



Leifheit.

Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung
Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
Aufarbeitung von Polstermöbeln
Rollos, Jalousien
Beratung und Service

planung und baustelle

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Chorgemeinschaft Arnum

Einladung zur Weihnachtsfeier

Die Sängerinnen laden alle aktiven und passiven Mitglieder herzlich am **Donnerstag, 14. Dezember, um 18.00 Uhr**, zur Weihnachtsfeier ein, die dieses Mal aus organisatorischen Gründen im **Gemeindehaus der Friedenskirche** in der Bockstraße stattfindet.

Wie immer bereiten die Sängerinnen ein kaltes Buffet mit selbst gemachten Leckereien vor. Fragen beantwortet gern Ingeborg Selzer unter (0 51 01) 26 23.

Wir freuen uns auf Euch/Sie!

Herbstaktivitäten der Chorgemeinschaft Arnum

Ein abwechslungsreiches Halbjahr für den Frauenchor Arnum

Langeweile kommt für die Sängerinnen des Chores in diesem Halbjahr keinesfalls auf. Zunächst ging der Chor bei einem großen Konzert in der neuen Seniorenresidenz in der Bockstraße mit den Bewohnern und Mitarbeitern auf eine bunte Melodienreise. Ein Auszug aus diesem Programm war auch bei dem Festakt zur Umbenennung des Bürgerparks zu Ehren der polnischen Partnerstadt Murowana Goslina zu hören. Im Fokus steht nun das alljährliche Adventskonzert am **Sonntag, 10. Dezember, um 14.30 Uhr** in der schönen Friedenskirche in Arnum, wozu der Chor alle Interessierten herzlich einlädt und mit weihnachtlicher Stimmung, anspruchsvoller Musik und Solokünstlern den 2. Advent einläuten möchte. Auch in der Seniorenresidenz ist noch ein weiterer Auftritt geplant.

Das ereignisreiche Jahr klingt aus mit der obligatorischen Weihnachtsfeier mit selbst gemachtem, kaltem Buffet, die dieses Mal im Gemeindehaus der Friedenskirche am **Donnerstag, 14. Dezember, um 18.00 Uhr** ausgerichtet wird und zu der alle aktiven und passiven Chormitglieder herzlich eingeladen sind.

Weitere Auskünfte und Anmeldungen bei Ingeborg Stelzer unter Telefon (0 51 01) 26 23.

Wir freuen uns auf Euch/Sie!

Vier lebendige Adventskalendertüren in Arnum 2017, freitags 17.00 Uhr

In diesem Jahr wollen wir an vier Orten eine Adventstür für Sie und Euch öffnen. Jeweils lädt eine Gruppe oder ein besonderes Haus zur andächtigen „Adventspause“ mitten im Alltag ein. Wir singen und hören, erzählen und genießen Gemeinschaft mitten im Advent. Bitte an einen Becher für etwas Warmes sowie an ein Licht für die Liedblätter denken.

Wir lassen uns überraschen, was uns dieser lebendige Advent beschert.

1. Tür 1. Dezember
auf dem Hof der Seniorenresidenz Arnum,
Bürgermeister von dem Hagen Platz 1



Inzwischen liegen noch drei Termine vor uns:

2. Tür 8. Dezember 2017
an der Bücherstube, Gemeindehaus,
Bockstraße 33
3. Tür 15. Dezember 2017
mit dem Sandwich-Club auf dem Kirchhof
4. Tür 22. Dezember 2017
an der Tischlerwerkstatt Bernd Filax,
Göttinger Straße 87

Turnclub Arnum

Weihnachtsschauturnen

Nach der Begeisterung im letzten Jahr wird der Turnclub Arnum auch dieses Jahr wieder ein Weihnachtsschauturnen veranstalten.

Am Dienstag, dem 12. Dezember 2017 wird es in der Turnhalle der Wäldchenschule Arnum ein buntes Programm rund um alle Olympischen Turngeräte zu sehen geben. Zwischen 17.00 und 19.00 Uhr möchten die Kunstturner und Kunstturnerinnen des TC Arnum zeigen, was sie gelernt haben. Zur Stärkung steht in der Pause ein weihnachtliches Buffet bereit. Als Höhepunkt können sich die Zuschauer wieder an einer tollen Schwarzlichtshow erfreuen.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

SPARTE FUSSBALL

Trainerfortbildung

Am 18. November 2017 nahmen die Übungsleiter der SV Arnum Andreas Klemp, Christopher Grein und Nils Schillberg an einer Trainerfortbildung der Hannover 96 Fußballschule teil. Inhalt der Fortbildung war das Konzept des Trainings der kognitiven Fähigkeiten von jungen Fußballspielern.



Es war ein spannender und erkenntnisreicher Tag. Somit kann das neu gelernte Wissen in der alltäglichen Trainingsarbeit erfolgreich angewendet werden.

SPARTE TAEKWONDO

Titel, Turniersiege und Medaillen für die SV Arnum auf den Taekwondo-Niedersachsenmeisterschaften Kampf

Auf den diesjährigen Niedersachsenmeisterschaften Taekwondo Vollkontaktkampf sowie dem direkt angeschlossenen Wettbewerb der Leistungsklasse II (Gelb- bis Grün-Blaugurt), die in Bomlitz bei Walsrode ausgetragen wurden, konnten die insgesamt sieben Kämpfer und Kämpferinnen der SV Arnum Sparte Taekwondo 2 Landesmeistertitel (Leistungsklasse 1) sowie 3 Gold- und 2 Silbermedaillen in der Leistungsklasse 2 nach Hause bringen.



Fabian Baldzer (links)

Mit der Leistung der Arnum, die die meisten Kämpfe durch Aufgabe des Gegners, Abbruch nach der 20-Punkte-Abstandsregel Ende der 2. Runde oder mit einer sehr hohen Punkte-Differenz oder zu Null gewannen, war Trainerin Steffi Katz mehr als zufrieden: So gab es jeweils den Niedersachsenmeistertitel für Johanna Beyer (Damen -53 kg) und Konstantinos Arampatzis (Jugend B -57 kg) sowie in der LK-2 Goldme-

daillen durch Stefanos Tzages (Jugend C -29 kg), der trotz unfallgeprellter Nase kämpfte, Cosima Kinze (Damen -49 kg, leider ganz ohne Gegnerin) und Fabian Baldzer (Herren -63 kg), der sowohl Halbfinale als auch Finale per Abbruchsieg für sich entscheiden konnte. Silber erreichten Leticia Weinrich (Jugend B -33/-37 kg) sowie Newcomer Constantin Zabel, der den Finalkampf seines ersten Turniereinsatzes bei den Herren -68 kg bei beherztem Einsatz mit nur geringem Punkteabstand verlor.



Fabian Baldzer in blau



Teamfoto: (v.l.n.r.): Konstantinos Arampatzis, Leticia Weinrich, Fabian Baldzer, Co-sima Kinze, Constantin Zabel, Johanna Beyer und Stefanos Tzagas

SPARTE TANZEN

Linedance Dinner Show

Am Samstag, dem 18. November 2017, fand im Ratskeller Pattensen, die 1. Linedance Dinner Show Deutschlands statt. Heidi Marienfeld, Trainerin in der SV Arnun e.V. „rief“ und viele aktiven Tänzer kamen (aus Deutschland, Holland, Schweiz). Zwischen den Gängen eines Menüs,



RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Wir wünschen
allen schöne
Weihnachtstage!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de



Das **3**-Jahres-Ja.
Die Junge Sterne Vorteilsgarantie.

Fühlt sich an wie 3 Jahre Probe fahren.

Erst fahren, dann entscheiden¹. Profitieren Sie jetzt vom Junge Sterne 3-Jahres-Ja².

1.500 € Umtauschprämie³ beim Tausch Ihres alten Diesels gegen ein neues Junge Sterne Dieselfahrzeug.
Dank Fahrzeugrückgabeoption⁴ den Jungen Stern nach Vertragsende einfach wieder zurückgeben.
3 Jahre Garantie⁵ zusätzlich beim Kauf eines Junge Sterne Dieselfahrzeugs.

Mehr Informationen zu diesem exklusiven Angebotspaket bei Ihrem Autohaus Halm.



¹Diese Option beruht auf einer Zusatzvereinbarung zwischen Ihnen und Ihrem Händler. Gültig nur im Rahmen einer Plus3-Finanzierung mit der Mercedes-Benz Bank AG. 6 Monate vor Laufzeitende haben Sie die Wahl: 1. Fahrzeug behalten und die Schlussrate weiterfinanzieren. 2. Zum vertraglich garantierten Restwert zurückgeben. 3. Schlussrate begleichen, selbst verkaufen und auf ein neues Modell umsteigen. ²Das Angebot gilt bis zum 31.12.2017 (Kauf- und Übernahmetermin in diesem Zeitraum). ³Umtauschprämie in Höhe von 1.500 € für gebrauchte Junge Sterne von Mercedes-Benz (Benziner, Diesel- und Hybridfahrzeuge mit Euro-6-Norm). Gebrauchte Diesel mit Euro-4-Norm (Altfahrzeug mit mind. 6 Monaten Zulassung auf Käufer) müssen – unabhängig vom Hersteller – bei teilnehmenden Mercedes-Benz Vertriebspartnern in Zahlung gegeben werden und Sie erhalten eine Umtauschprämie zusätzlich zum Ankaufspreis. Besitzer gebrauchter Diesel mit Euro-1-Norm bis Euro-3-Norm (Altfahrzeug mit mind. 6 Monaten Zulassung auf Käufer) erhalten die Umtauschprämie bei nachgewiesener Verschrottung. ⁴Angebot gilt nur für Fahrzeuge mit gültiger Junge Sterne Garantie, inklusive Garantieverlängerung für das 3. Jahr bei Kauf eines Junge Sterne Dieselfahrzeugs mit Euro-5-Norm und Euro-6-Norm. Gültig nur bei Abschluss eines Restwertprodukts der Mercedes-Benz Bank (Finanzierung oder Leasing). Gilt nicht bei Kauf eines Benziners oder Hybrids.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
Ihr Ansprechpartner vor Ort: Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
E-Mail: info@mercedes-halm.de · Tel.: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-30
http://www.mercedes-halm.de

 Mercedes-Benz
HALM
www.mercedes-halm.de

Ihr guter Stern
für die Region Hannover

**Für Sie immer eine gute
und sichere Fahrt!**

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

wurde alles gezeigt was der Tanzsport – Linedance – hergibt. Von Newcomer (Anfänger), Show/Teamtanz, Einzel- und Paartanz (Profi mit Amateur), war alles dabei. Ein buntes und abwechslungsreiches Programm bescherte den unerwartet vielen Gästen einen herrlichen Abend. Damit jeder Gast seine Begeisterung selber umsetzen konnte, gab es zu Ende der Show noch einen Workshop mit Daan Geelen (Weltmeister) und anschließend wurde die Tanzfläche für offenes freies Tanzen freigegeben. Begeistert nahm das Publikum teil und ging beschwingt nach Hause.



Alle Aktiven

SPARTE TISCHTENNIS

Einladung zur Tischtennis Spartenversammlung

am Donnerstag, dem 18. Januar 2018, um 19.00 Uhr im Vereinsheim der SV Arnum, Hiddestorfer Straße 25.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Protokoll der letzten Spartenversammlung (wird ausgelegt)
3. Bericht der Spartenleitung
4. Entlastung der Spartenleitung
5. Neuwahlen – Turnusgemäß sind zu wählen / bestätigen:
 - stellv. Spartenleiter
 - Pressewart
 - Gerätewart(e)
6. Anträge
 - Anträge sind schriftlich bis zum 11. Januar 2018 bei der Spartenleitung einzureichen.
7. Termine:
 - Einzel- und Doppelvereinsmeisterschaften
 - Skat- und Kniffeltturnier
 - Kuddel-Muddel-Turnier und Grillfest
 - Haxenessen
8. Verschiedenes

Joachim Dumsch, Spartenleiter
Hoher Eschenweg 8, 30966 Hemmingen

SPARTE JUDO

Einladung zur Spartenversammlung

Am Donnerstag, dem 11. Januar 2018, findet unsere jährliche Spartenversammlung statt. Wir treffen uns um 19.30 Uhr im Vereinsheim der SV Arnum. Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - a. Genehmigung des Vorjahresprotokolls
2. Berichte der Spartenleitung und der Kassenwartin
3. Entlastung des Vorstandes und der Kassenwartin
4. Neu- bzw. Wiederwahlen des Spartenleiters, des Kassenwarts, des Jugendwartes
5. Planungen für 2018
6. Sonstiges

Herzlich willkommen sind alle Judoka und / oder deren Eltern sowie alle Interessierten.

Hinweis: Wahlberechtigt sind alle Spartenmitglieder ab 16 Jahren.

Kerstin Klose-Pischel, Spartenleiterin

Die Stadt Hemmingen im Internet:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de



DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Devese informiert:



Weihnachtsmusik im Feuerwehrgarten am 23. Dezember in Devese

Um sich auf Heiligabend einzustimmen, sind alle Hemminger BürgerInnen herzlich in den Feuerwehrgarten der Freiwilligen Feuerwehr Devese (Straße „Am Spielfeld“) eingeladen! Am Samstag, 23. Dezember 2017, ab 17.00 Uhr erwarten Sie dort weihnachtliche Klänge des Musikzuges und der Deveser Orchester Kids. Außerdem gibt es köstliche wärmende Getränke und Leckeres vom Grill. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich schon auf einen schönen Abend mit Ihnen!

SKATCLUB HEMMINGEN VON 1979



Preisskat

„18. Stadtmeisterschaft“

mit Verleihung des Pokals Stadtmeisterschaft 2018

Samstag, den 6. Januar 2018

im Sportheim des SC Hemmingen
Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen

Einlass: 15.30 Uhr

Spielbeginn: 16.00 Uhr

Einsatz: 10,00 €

Abreizgeld:

je verlorenem Spiel 0,50 €

Eingepasst Spiele

je Spieler 1,00 €

Gespielt werden

je 32 Spiele am 4er Tisch

2 Durchgänge bzw. 24 Spiele am 3er Tisch

Da die Plätze begrenzt sind, wird um
rechtzeitige Anmeldung gebeten.

Anmeldung bei: Alexander Rahmfeld

Tel.: (0 51 01) 138 51 oder a.rahmfeld@htp-tel.de

Mausoleum Graf Carl von Alten e.V. Hemmingen

Zum Weihnachtsmarkt-Wochenende am 16. und 17. Dezember wird der Mausoleumsverein wieder mit einem Stand im Rathaus-Foyer vertreten sein.

- Sie können sich über unsere Arbeit und Aktivitäten informieren
- Sie können unsere Broschüre für sich oder als Geschenkidee erwerben
- Sie können unsere DVD ansehen
- Sie können Mitglied werden
- Sie können sich im Vorstand engagieren – wir brauchen ihre Unterstützung

und:

- Wir können / wollen Sie über unser neues Projekt informieren

Auf ihren Besuch freut sich der Vorstand des Fördervereins Mausoleum

HemmingWay e.V.

HemmingWays „Happy-Selfie“-Studio wieder auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt



Der Weihnachtsmann im Flugzeug landet wieder auf dem Rathausplatz in Hemmingen! Denn wenn am 16. und 17. Dezember 2017 hier Weihnachtsmarkt ist, werden wir bereits zum fünften Mal mit unserer selbst-gemalten Fotokulisse dabei sein. Sie steht allen kostenlos zur Verfügung, die an Familie und Freunde einen individuellen Weihnachtsgruß vom Hemminger Weihnachtsmarkt übermitteln und mit dem Weihnachtsmann im Flugzeug Selfies machen möchten.



Das originelle Motiv hat übrigens unser Vereinsmitglied Jörg Lorenz vor zehn Jahren erfunden, als die Stadt Hemmingen ihn fragte, ob er ein Plakat für den Weihnachtsmarkt gestalten könnte. Wir hatten also den Urheber dabei, als wir 2013 den Weihnachtsmann im Flugzeug auf eigens angefertigte Holzwände malten, um dem Hemminger Weihnachtsmarkt eine besondere Note zu geben.

Da die „Happy-Selfie“-Kulisse nicht wetterfest ist, wird sie nur bei trockenem Wetter aufgestellt und kann am Samstag und Sonntag jeweils von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr genutzt werden. Wer Lust hat, kann seine „Happy-Selfie“-Weihnachtsgrüße auch auf unserer Facebookseite www.facebook.com/HemmingWayHemmingen veröffentlichen.

Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Sing mit im Weihnachtschor!

Weihnachten ist das Fest der Familie und des Singens. „Gloria in excelsis Deo“ haben die Engel in Bethlehem schon gesungen.



Wir laden Sie herzlich ein, in diesen Jubel mit einzustimmen und im neuen Weihnachtschor der Trinitatis-Kirchengemeinde mitzusingen!

Eingeladen sind alle, die im Advent und zu Weihnachten gerne singen, ob jung oder alt, ob erfahren oder unerfahren. Am Heiligabend wird der Chor 2 bis 3 Weihnachtslieder in der 18.00 Uhr Christvesper der Trinitatis-Kirche mit Orgelbegleitung singen.

Wir proben dafür am Mittwoch, 13. Dezember und Donnerstag, 21. Dezember jeweils um 19.30 Uhr im Trinitatis-Gemeindezentrum.

Anmeldung und Auskünfte bei Kantorin Heike-S. Moltzen, Telefon: (01 77) 7 62 20 22, E-Mail: info@kimu-moltzen.de.

Ich freue mich auf Ihr Interesse.

Heike Moltzen

Adventskonzert des Musikzuges Hiddestorf-Ohlendorf

Am Freitag, dem 15. Dezember 2017 findet in der Trinitatiskirche Hemmingen das Adventskonzert des Musikzuges Hiddestorf-Ohlendorf statt. Das Konzert steht unter dem Motto „Weihnachten in aller Welt“ und lädt seine Gäste auf eine musikalische Reise in die verschiedensten Regionen der Welt ein. Gemeinsam mit dem Jugendorchester werden viele neue, abwechslungsreiche Stücke verschiedenster Klangfarben präsentiert.

Der Musikzug heißt Sie willkommen zu einem kleinen Ausflug heraus aus dem Alltag in besinnliche Adventsstimmung.

Das Konzert beginnt um 19.00 Uhr. Der Eintritt ist frei, um eine kleine Spende wird gebeten.

Dörte Frerichs

Offenes Singen im Advent

Lust auf gemeinsames Singen von Advents- und Weihnachtsliedern? Am Samstag, 16. Dezember, um 15.30 Uhr haben Sie die Möglichkeit

FITNESS PARK in Hemmingen
Auf über 3.000 m²
fit & fun

www.fitness-park-in-hemmingen.de VON JUNG BIS ALT

- ▽ Fitness-Bereich im Erdgeschoss des Hauptgebäudes
- ▽ Cardio-Hall mit Crosstrainern und Rudergeräten
- ▽ Bodybuilding-Bereich mit Freihanteln und schweren Geräten
- ▽ Duschen & Sauna inklusive, für Damen & Herren getrennt

12,45 € *
pro Monat

* Bezahlung 24 Monate im Voraus, keine Aufnahmegebühr.

oder
29,90 €
pro Monat

- ▽ Aerobic Hall auf 350 m² vollklimatisiert - 18 verschiedene Kurse
- ▽ Spinning im vollklimatisierten Raum
- ▽ Lady Fitness Geräte und Cardio im Extra-Gebäude, vollklimatisiert

zzgl. 49,00 € Einmalzahlung

Besuch uns auch auf



30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 26 · Telefon (05 11) 42 50 50
Öffnungszeiten: Mo - Fr 7:00 - 22:00 Uhr · Sa & So 9:00 - 18:00 Uhr

patricia stephan

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten Innenausbau · Dachausbau **TISCHLER-MEISTERIN** Hemm.-Westerfeld Gutenbergstraße 17 (05 11) 41 60 17

Mal wieder Verstopfung?



... wir sind auch an den Feiertagen rund um die Uhr für Sie im Einsatz!



+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaunenberg

GmbH
Rohr- und Kanalservice

Wir wünschen Ihnen stressfreie Feiertage und einen guten Jahresstart!

Zentrale Hannover:

Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen

Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig:

Gotenweg 10
38106 Braunschweig

Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21

www.lst-dein-rohr-fret.de





Bellezza

Kosmetik-Fachinstitut
Kirchdamm 2a · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 42 24 10

Das neue Team stellt sich vor:

Maka Samkharadze – Als Fachkosmetikerin bietet sie Ihnen die richtige Pflege für Ihre einzigartige Haut. Basis-Behandlungen werden ergänzt um das Pflegekonzept speziell auf Ihre Haut auszurichten:

- Sensible, gerötete gereizte Haut
- Alternde erschlaffte Haut
- Unreine großporige fette Haut – Nur gesunde Haut ist wirklich schön

Lilli Kainer – Als examinierte Krankenschwester und Fachkraft für Ihre Füße und Hände bietet sie:

- Auf Wunsch ein wohlduftendes Fußbad
- Fachgerechte unblutige Versorgung Ihrer Füße und Fußnägel
- Fußmassage mit einer individuellen Creme
- Maniküre der Hände
- Lackieren der Fuß- und Fingernägel
- Gelmodellage an den Füßen

Hygienisches und fachgerechtes Arbeiten ist Verpflichtung. Lassen Sie sich überzeugen und schenken Sie uns Ihr Vertrauen. Qualität spricht für sich.

Bei Abgabe dieser Anzeige erhalten Sie einmalig 3,- Euro Ermäßigung auf eine Fußpflege.

Verschiedenes

Kundendienst
für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36
Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann  **05101/916435**
Ludwig-Erhard-Straße 3
direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate, Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!
Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

dazu. Alle sind herzlich eingeladen, gemeinsam mit der Trinitatis-Kantorei, Lieder der Advents- und Weihnachtszeit zu singen.

Unsere KU4-Konfirmanden singen mit allen Kindern „In der Weihnachtsbäckerei“. Dieses Jahr wird uns Silvia Schumacher an ihrer Harfe begleiten und uns mit ihrem Instrument mit zauberhaften Klängen auf Weihnachten einstimmen. Die Leitung übernimmt Kantorin Heike Moltzen.

Der Eintritt ist frei. Über Spenden zur Deckung der Kosten freuen wir uns. Parallel ist der Adventsbasar unserer Gemeinde im Turmzimmer geöffnet.

Heike Moltzen

Weihnachten ist das Fest der Familie und des Singens

Sing mit im Weihnachtschor!

Heiligabend, 24.12.2017
18 Uhr Gottesdienst

Wir laden Sie ein, in unserem neuen Weihnachtschor mitzusingen!

An Heiligabend wird der Chor 2-3 Weihnachtslieder in der 18 Uhr Christvesper der Trinitatiskirche mit Orgelbegleitung singen.

Wir proben dafür am Mittwoch, 13. Dezember und Donnerstag, 21. Dezember, jeweils um 19:30 Uhr im Trinitatis-Gemeindezentrum.



Auskünfte und Anmeldung:
Kantorin Heike-S. Moltzen
E-Mail: info@kimu-moltzen.de
Telefon: 0177 762 20 22

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde
in Hemmingen
Kirchdamm 4
30966 Hemmingen

DRK-Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus
Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr und von 10.45 bis 11.45 Uhr
Leitung: Frau Jüchter, Telefon-Nr. (05 11) 42 25 82

Kaffeetrinken und Klönen im Bürgersaal Rathaus
Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr jeden 1. Dienstag im Monat mit selbstgebackenem Kuchen
Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Weihnachtsfeier DRK – OV Hemmingen-Westerfeld/Devese am Mittwoch, 13. Dezember 2017, um 15.00 Uhr in der Trinitatiskirche Hemmingen

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen, eine unterhaltsame Weihnachtsfeier – mit Milena Hoge an der Harfe, auch stimmungsvollen Gedichten und Geschichten, vorgelesen von Britta Hoge, und einigen anderen spannenden, kleinen Überraschungen – zu erleben.

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.
www.sc-hemmingen-westerfeld.de



SPARTE TRAMPOLIN

Trampoliner beim Nachwuchswettkampf erfolgreich

Mit 16 Startern und Starterinnen war der SC Hemmingen-Westerfeld nicht nur der größte Verein beim Kreiswettkampf in Berenbostel, sondern auch sehr erfolgreich. Zwar schaffte es keiner auf Platz 1, aber insgesamt 6 Treppchenplätze bei Gruppen bis zu 21 Starterinnen sind ein herausragendes Ergebnis.

Jeweils 2. Plätze erreichten Caterina Scifoni, Lina Jaeger und Nicolas Loeper, über den Bronzerang freuten sich Victoria Ellersieck, Payton Piayda und Moritz Suck. Weitere 5 Aktive des SC (Maria Stella Scifoni, Mia Bechstein, Mathilde Rey, Sara Müller, Selina Paetow) erreichten noch das Finale der besten 10 Trampolinspringer ihrer Gruppe.



Trampolin in Hemmingen: Der Nachwuchs überzeugt.

Thorsten Langner

Sportabzeichen-Verleihung 2017

Am Samstag, dem **20. Januar 2018, um 15.00 Uhr**, werden im Sportheim des SC-Hemmingen-Westerfeld an der Hohen Bünte 8 die Sportabzeichen und Familien-Urkunden verliehen. Die Bedingungen für Bronze, Silber oder Gold haben rund 185 Teilnehmer erfüllt. Familien-Urkunden können an 20 Familien vergeben werden. Aktiv bei den Übungen und Abnahmen war der gesamte Altersbereich von 6 bis 86 Jahren beteiligt.

Das Abnahmeteam freut sich über die zahlreiche Teilnahme. Obwohl durch das nicht so gute Sommerwetter und auch die Bautätigkeiten auf dem Sportgelände die Bedingungen für den Sportbetrieb eingeschränkt waren, hatten trotzdem alle viel Spaß bei den Übungen.

Das Abnahmeteam freut sich auf zahlreiche Gäste bei der Verleihung und wünscht bis dahin, ein gutes Hineingleiten ins Jahr 2018.

Horst Hilbich

HARKENBLECK



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Harkenbleck informiert:



Einladung zur Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck

Am **Freitag, dem 5. Januar 2018, findet um 19.00 Uhr** die Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck statt, zu der wir alle Mitglieder recht herzlich einladen. Wir halten die Versammlung in unserem Schulungs- und Versammlungsraum ab.

TAGESORDNUNG

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Jahresprotokoll 2017
3. Kassenbericht / Kassenprüferbericht
4. Entlastung des Kassenführers/des Kommandos
5. Jahresbericht 2017 des Ortsbrandmeisters
6. Jahresbericht 2017 des Jugendwartes
7. Kurzbericht Kinderfeuerwehr
8. Ehrungen und Beförderungen
9. Grußworte der Gäste
10. Anträge und Anfragen – schriftlich bis zum 30. Dezember 2017

Allen Einwohnern von Harkenbleck wünschen wir ein gesundes Jahr 2018.

Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck

Gesangverein „Eintracht-Harkenbleck“

Festliches Adventskonzert

Auch in diesem Jahr findet wieder ein Festliches Adventskonzert am Samstag, dem 9. Dezember 2017 in der Kapelle Harkenbleck statt.

Der Gesangverein „Eintracht-Harkenbleck“ lädt hierzu herzlich ein, Beginn ist um 18.30 Uhr. Kostenlose Eintrittskarten können bei Franz Pohl (Telefon 0 51 01/26 86) oder Hans-Detlef Möller (Telefon 0 51 01/32 66) abgeholt werden. (Spenden sind nach dem Konzert gern erwünscht).

Im Anschluss treffen wir uns in „Schiefers Scheune“ bei Glühwein und Schnitten.

* * * * *
Weihnachtsbäume * * * * *

vom Bauernhof !

- * ab 8. Dezember *
- * in bewährter Qualität *
- * täglich von 9 - 17 Uhr *
- * auf Hagemanns-Hof *
- * Bennigser Str. 49, Hüpede *
- * Tel. 05101 / 14307 * *





Wäscherei & Heißmangel

Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 05 11 / 41 25 43 · Mobil 0175 / 444 93 68 · Fax 05 11 / 213 72 02

Heilpraktiker




Christine Krämer

Heilpraktikerin


Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei
akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 51 01 / 85 40 29 · Arnummer Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de



Ernährungsprogramm
zur Stoffwechsellagerung
und Gewichtsreduktion



JETZT NEU:

- vegetarisch abnehmen
- vital und gesund
- Ketogen (bei chronischen Erkrankungen)
- schnell abnehmen

Wir ermitteln aus Ihrem Blut Ihre persönliche **Stoffwechsellage**, analysieren, welche **Nahrungsmittel** zu Ihrem Stoffwechsel passen und erarbeiten für Sie einen **individuellen Ernährungsplan**.

Naturheilpraxis Isabella Söcker, Heilpraktikerin
Arnummer Kirchstraße 4 · 30966 Hemmingen · Telefon (0 51 01) 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 01 51 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de

Harriet Dechant

Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur



Die FutterStation
Natürlich artgerechter füttern...

Onlineshop · Lieferservice · Lagerverkauf

Frostfleisch, BARF-Fertig-Menüs, Auswahl an hochwertigen Trocken- und Dosenfutter für Hunde und Katzen, Trockenkau-Artikel sowie div. Nahrungsergänzungsprodukte

Unsere Öffnungszeiten: Mo – Fr von **15:30 Uhr – 18:30 Uhr** sowie jeweils der 1. Samstag im Monat von **10:00 Uhr – 14:00 Uhr**

Max-von-Laue-Str. 19 · 30966 Hemmingen · Tel.: 0511 - 72 73 62 01
Im Gewerbegebiet Hemmingen-Westerfeld, ehemals Kugelmann

www.die-futter-station.de/lagerverkauf



SPECHT
Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24

www.specht-gartenbau.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Ab 01.01.2018 haben wir auch Donnerstag Mittags auf!



BESCHENKEN SIE IHRE LIEBSTEN MIT EINEM BACCHUS-GUTSCHEIN!

Unsere Öffnungszeiten für die Weihnachtsfeiertage und Silvester:

24.12. – geschlossen
25.12. – 12.00 – 15.00 + 17.30 – 23.00 Uhr
26.12. – 12.00 – 15.00 + 17.30 – 23.00 Uhr
31.12. – 12.00 – 15.00 + 17.30 – 23.00 Uhr

Die Familie Fournaris und das gesamte Bacchus Team wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr.

**3-Gänge Mittagsmenü für nur 8,90 €*
 kleiner Vorspeiseteller
 „kleines Tigany“: Gyrospännchen in Metaxa-Sauce mit Salat
 Dessert: kleiner Joghurt mit Honig**

*Das Angebot gilt nur Freitag von 12-15 Uhr und nur bei Hinweis auf das Angebot bei Ihrer Bestellung: Aktion gültig bis zum 31.12.2017

Göttinger Str. 102A | 30966 Hemmingen OT Arnum
Telefon 05101 – 2958 | www.bacchus-restaurant.de

Adventskalendersingen in Harkenbleck

Alle Harkenblecker sind herzlich dazu eingeladen!!!

Wann	Uhrzeit	Wo
10.12.2017	Sonntag 18.00 Uhr 2. Advent	Fam. Höner Mühlenstraße 43
17.12.2017	Sonntag 18.00 Uhr 3. Advent	Fam. Offenhausen Steinbrink 9

Weihnachtslieder, die jeder mitsingen kann !!!

Werner Heitefuß

Der Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V. lädt ein

32.Harkenblecker KRIPPENSPIEL



**Do, 7. Dezember '17
 Fr, 8. Dezember '17
 immer 18h**

VORVERKAUF: ab 20.11.'17
ZAUBERBLUME Harkenbleck
SCHREIB GUT(H) ARNUM
(Restkarten an der Abendkasse)

Veranstaltungsort: Scheune an der Kapelle Harkenbleck
 Anschließend gibt es warme Getränke und Würstchen im Verkauf

HIDDESTORF / OHLENDORF

Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf / Ohlendorf informiert:

**Skat und Knobeln bei der Feuerwehr**

Ja ... das Laub hängt nicht mehr da wo es hingehört und die Rüben sind auch schon sauber auf den Feldern aufgestapelt ... in Hiddestorf und Ohlendorf ist bei der Freiwilligen Feuerwehr wieder die Zeit gekommen, die Besten zu finden im Skat dreschen und Würfelbecher stürzen.

Der Ortsbrandmeister Ralf Brinkmann lädt alle seine Mitglieder ein, an diesem Event teilzunehmen. Am **Samstag, dem 9. Dezember 2017** pünktlich um 19.00 Uhr, beginnt das Spektakel im Gerätehaus der Feuerwehr in Hiddestorf, Ostertorstraße. Das Startgeld beträgt 10,- Euro und es warten wieder lukrative Preise darauf, abgeholt zu werden. Für den Hunger und den Durst ist natürlich auch wieder gesorgt.

Wenn unsere Kassierer Sie nicht angetroffen haben, können Sie noch unter der E-Mail: info@Hiddestorf-Ohlendorf.de oder unter (0 51 01) 128 27 oder (0 51 01) 8 42 12 einen Platz buchen. Mir bleibt nur noch übrig, allen Spielern eine glückliche Hand und einen fairen Kampf zu wünschen ... also hin.

Uwe Schremmer, Schriftwart

„5. Lebendiger Adventskalender“ in Hiddestorf und Ohlendorf

Mittwoch,	6.12.	Konfirmanden der KU8	Ostertorstraße 19 Gemeindezentrum
Donnerstag,	7.12.	Familie Baxmann	Hauptstraße 34
Freitag,	8.12.	Familie Bernshausen	Ostertorstraße 35
Samstag,	9.12.	Kinderbibeltag Treffpunkt an/in der Nikolaikirche um 18:00 Uhr	
Sonntag,	10.12.	Familie Reich	Am Weidenbrunnen 14
Montag,	11.12.	Familie Roßmannek	Hauptstraße 1
Dienstag,	12.12.	Grundschule Hiddestorf	Ostertorstraße 9
Mittwoch,	13.12.	Familie Stellmann	Hauptstraße 66
Donnerstag,	14.12.	Gesangverein Concordia	Klagesgarten 9 Altentagesstätte
Freitag,	15.12.	Freiwillige Feuerwehr	Ostertorstraße 7
Samstag,	16.12.	Familie Fiedler	Ihmer Straße 29a
Sonntag,	17.12.	Familie Reineke	Heifeld 5
Montag,	18.12.	Nikolaichor, Gemeindezentrum	Ostertorstraße 19
Dienstag,	19.12.	Familie Baxmann	Hauptstraße 30
Mittwoch,	20.12.	Familie Schlichting-Seidel	Hermann-Baxmann-Weg 5
Donnerstag,	21.12.	Familie Fösten	Schulstraße 17
Freitag,	22.12.	Familie Grendel	Arnum Landwehr 10
Samstag,	23.12.	Familie Brosch	Birkenweg 5
Sonntag,	24.12.	Nikolaikirche: 15, 16, 17, 18 und 23 Uhr	

Mit diesem „Lebendigen Adventskalender“ in unserer Gemeinde wollen wir dazu beitragen, die Adventszeit ganz besonders zu gestalten. An jedem Abend in der Adventszeit lädt eine Familie vor ihre Haustür zum Treffen ein. Ein Fenster ist zum jeweiligen Datum mit einer großen Zahl geschmückt. Es wird gesungen, ein Gedicht oder eine Geschichte vorgelesen. Anschließend bietet der „Lebendige Adventskalender“ Gelegenheit, sich bei heißem Tee oder Glühwein auszutauschen und kennenzulernen.
Beginn ist immer jeweils um 18:00 Uhr.

Heuhüpfer e.V.**Küchenwerkstatt – 2018**

Die Küchenwerkstatt geht weiter. Da die Nachfrage so groß ist ... jetzt gibt es zwei Gruppen.

Wir laden Euch ein, unsere Küchenwerkstatt auf dem Kampfelder Hof kennen zu lernen. Wir möchten mit Euch (7 bis 12 Jahre) gemeinsam schnippeln, rühren, köcheln, probieren, genießen und viele neue Rezepte ausprobieren. Wenn es schmeckt, bekommt Ihr die Rezepte gleich dazu – damit Ihr alles zu Hause nachkochen könnt.

TERMINE

für die 1. Gruppe: donnerstags, den 11. Januar, 25. Januar, 15. Februar und der 1. März 2018

für die 2. Gruppe: donnerstags, den 18. Januar, 8. Februar, 22. Februar und den 9. März 2018

Uhrzeit: 16.00 – 18.00 Uhr

Lebensmittelkosten: 20,- Euro (für alle Veranstaltungen zusammen)

Anmeldung: bis Anfang Januar info@heuhuepfer.de



Hof Baumgarte – ab 8. Dezember 2017

täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr

Weihnachtsbaumverkauf

- Samstag und Sonntag mit Glühwein -

Lindenbrink 2, 30952 Ronnenberg / Linderte
Telefon (0 51 09) 37 32 oder (0179) 8 86 80 35



 **PhysiotherapieZentrum Brauß**
www.physiotherapie-brauss.de

**Verschenken Sie Gesundheit:
GUTSCHEINE gibt's bei uns!**

*Wir wünschen ein frohes Fest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Kirchdamm 5
30966 Hemmingen
Tel. 0511/ 655 78 72

**Stellenmarkt**

Familie sucht Reinigungshilfe, 3 bis 4 Std. pro Woche in Hemmingen-Westerfeld als Minijob; 10,- Euro / Stunde. ☎ (05 11) 56 96 08 13

Unser Praxisteam braucht Verstärkung, gerne auch Berufsanfänger oder auf 450-Euro-Basis. **Physiotherapiepraxis Verena Fortmann**
Marie-Curie-Straße 6 · ☎ (05 11) 41 51 29 oder (0172) 5 42 31 50

Pflegekraft gesucht, für Rollstuhlfahrerein, Hemmingen Dorf, ein bis zwei Mal wöchentlich, abends, ca. 3 Stunden. ☎ (05 11) 42 77 97

Haushaltshilfe, zuverlässig, gründlich, erfahren, in Arnum für 1-Fam.-Haus (2 Pers.) **gesucht**. 1 x / Woche ca. 4 Std. ☎ (0160) 97 96 97 12



Praxis für Physiotherapie
ines wagner

Wir suchen Verstärkung

Physiotherapeut/in auf 450-Euro-Basis
Physiotherapeut/in f. 20- bis 30-Std.-Woche

Manuelle Lymphdrainage erwünscht

Marie-Curie-Straße 6 · 30966 Hemmingen
Fon (05 11) 23 43 45 - 0 · wagner.ines@t-online.de
Ansprechpartnerinnen sind Frau Wagner u. Frau Junge

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Pflegehelfer/-in und Arbeitsassistent m/w

Gerne auch Pflegeneulinge ohne Berufserfahrung.
Wir schulen, qualifizieren und bilden selbst aus.

Pflegedienst mobil Telefon (0 51 01) 9 90 39 59
Hans-Theismann-Weg 2 · 30966 Hemmingen/Arnum

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 20. 12. 2017



Roy's Restaurant Weinbar
 Volgersweg 50 · 30175 Hannover
 Telefon (0511) 89 76 76 71
 E-Mail info@roys-hannover.de
 www.roys-hannover.de

Herzlich Willkommen im Roy's Restaurant · Weinbar



Gerne stellen wir Ihnen für
 Ihre **betriebliche Weihnachtsfeier**
 ein individuelles Angebot
 zusammen.

Öffnungszeiten Mo. – Fr. 11.30 – 15.00 Uhr, 18.00 – 23.00 Uhr
 Sa. 18.00 bis 00.00 Uhr · So. geschlossen

25. / 26. Dezember 11.30 – 15.00 Uhr, 18.00 – 23.00 Uhr
 31. Dezember 18.00 bis 01.00 Uhr

patricia stephan

Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-
MEISTERIN

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

Für Sie ...



...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer

Gardinen & Polsterwerkstätten

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Liebevoll · Preiswert · Familiär

Pflegestation

DR. KRÜGER GmbH

Ihr Seniorenheim mit Herz

Ihre monatliche Zuzahlung in der
Langzeitpflege beträgt bei einem

Pflegegrad 1: 1.491,49 €
 Pflegegrad 2-5: 1.043,71 €

Kurzzeit- & Urlaubspflege
ab 30,13 € / Tag

Pflegestation Dr. Krüger GmbH · Karlsruher Straße 2c
 30519 Hannover / Mittelfeld · Tel. (0511) 860 47-0

www.pflegestation-dr-krueger.de

Stand 01.06.2017

Liebe Eltern, bitte beachten:

Wir haben Paten, die den Beitrag für zwei Flüchtlingskinder und andere bedürftige Kinder übernehmen. So dass auch diese Kinder eine Chance haben, unsere Nachmittags-Veranstaltung mit zu machen. Bedürftige Familien können also ihr Kind jetzt bei uns anmelden.

WILKENBURG

DRK Wilkenburg

Wirbelsäulentraining

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr
 Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter
 Telefon (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
 Telefon (05 11) 41 64 42

St.-Vitus-Kirche Wilkenburg



Wait4it

Sonntag, 10.12.2017

17.00 Uhr

A capella Pop

Eintritt frei – Spenden erbeten.

Klaus Frankenstein

Dienstleistungen rund
um Haus und Garten

0511 425733
0170 8858809



Hemminging Verwaltungsgesellschaft mbH

**Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...**

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie
durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

0511 - 12 31 39 88
www.Bartelt-Immobilien.de

Wir **suchen** in Hemmingen und Umgebung
**Eigentumswohnungen und
Einfamilienhäuser!** Schnelle
und diskrete Kaufabwicklung
garantieren wir Ihnen.

**Ihr Immobilienmakler
für Hannover,
Hemmingen,
Laatzien und
Pottensen.
Seit 1992.**

Wir bewegen Immobilien.

BARTELT Immobilien

*Kostenfrei
für den
Verkäufer*

Wohnungen / Häuser (Verkauf)

VERKAUF

• **Arnum, RH, 4 Zi., B., G., 107 kwh, D., Bj. 1998** KP 299.999,- €
Garage möglich, ohne Käufercourtage
E-Mail info-ebeling@t-online.de · Telefon (05101) 92 50 84

Hemmingen-Westerfeld, 2-Zi.-Whg., 2. OG, mit Garage, 132.000,- €
☎ (0152) 29 35 01 96 (ab 18.00 Uhr)

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Ferienhaus im Oetztal zu vermieten. Zum Wandern und Skifahren.
Ab 18.00 Uhr ☎ (05108) 8 78 25 56 oder (05 11) 91 19 11

Harkenbleck, 2-Zi.-Whg., Einbaueile Küche, Duschbad, Kellerraum,
zu vermieten. ☎ (0170) 2 23 66 51

Arnum, 1-Zi.-Whg., 47 m², Balkon, EBK, Keller, Stellplatz, sofort oder
später, zu vermieten. ☎ (05101) 21 54

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Haus gesucht! Meine Frau und ich, beide in Festanzt. und 30, suchen
ein Haus in **H.-Westerfeld** oder **Oberricklingen** ☎ (0151) 14 94 35 37

Ihr Partner für Hausverwaltung

Wir verwalten seit 1985 Wohn- und Geschäftshäuser in und um Hannover. Zufriedene
Kunden sind unser Ansporn. Wir nehmen Ihnen viel Arbeit, Sorgen und Ärger ab.



MARITA KÜHNE
HAUSVERWALTUNG
IMMOBILIENVERM.

Mark-Twain-Weg 6
30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01 / 58 44 00
Fax 0 51 01 / 58 44 01
info@kuehne-hv.de

www.marita-kuehne-hausverwaltung.de

Auf Wunsch übernehmen wir auch gern nur die Betriebskostenabrechnung für Sie. Eine Teil-
verwaltung nur im technischen oder nur im kaufmännischen Bereich ist auch möglich.

carsten schirmer
Malermester GmbH
staatl. gepr. Techniker

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermester-schirmer.de
info@malermester-schirmer.de

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Garage zu vermieten, Berliner Straße, 60,- Euro ☎ (05 11) 42 64 30

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (05 11) 32 82 69

Garagenflohmarkt!

Weihnachtsgeschenke-Jäger aufgepasst!
Unmengen Lego, Spielzeug, Bekleidung, Bücher, CDs, etc.
9. Dezember 2017, 11.00 – 15.00 Uhr
Emmy-Noether-Straße 5, Hemmingen-Westerfeld

Unterricht

Musikschule Dreiklang, die moderne Musikschule für Gitarre, Bass,
Schlagzeug, Klavier, Keyboard, Cello, Geige, Saxophon und Gesang.
www.3-klang.de · Telefon (05 11) 2 34 56 86

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe,
Englisch und Latein ☎ (05 11) 23 35 53

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS /
Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung
30966 Hemmingen · Deveser Straße 2

LERNSCHOPP
...der etwas andere Unterricht
☎ 0511/41 42 40



Neue **Top-Angebote im Dezember** - Für eine gesunde Adventszeit!

<p>WICK DayMed Kapseln gegen Erkältungsbeschwerden</p>  <p>-32% 8,45 €</p> <p>20 St. UVP € 12,48</p>	<p>WICK Husten-Sirup gegen Reizhusten</p>  <p>-32% 5,45 €</p> <p>120 ml UVP € 7,97</p>	<p>WICK VapoRub Erkältungssalbe</p>  <p>-32% 7,65 €</p> <p>50 g UVP € 11,25</p>
---	--	--

Rezepte schon beim Arzt vorbestellen
per **WhatsApp: 0152- 2695 90 40**

Alle Angebote und aktuelle Gesundheitstipps
www.weilervital-apotheke-hemmingen.de



Hier geht's mir besser.

WeilerVital-Apotheke im real,- Hemmingen :: Tel. 0511-450 898 0 :: Mo.-Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe



Haarlekin

Frisuren und Schnitte
Martina Thuns
(In der Bacchus-Passage)

Pattenser Feldweg 7
30966 Arnum

Bitte vereinbaren Sie
einen Termin unter
(05101) 855 19 66

Attraktive Angebote im Dezember 2017!

15%
auf folgende Kosmetikserien

LA ROCHE-POSAY
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

medipharma cosmetics

Eucerin

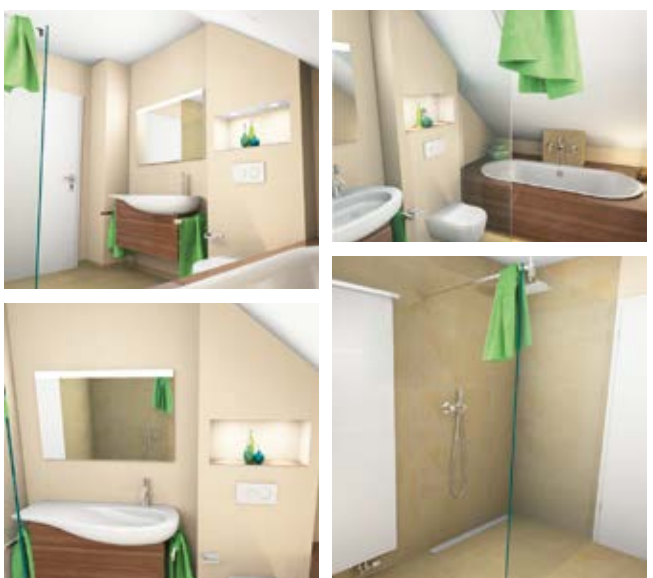
Einen schönen Nikolaus!

Landwehr Apotheke
Göttinger Straße 67 · 30966 Hemmingen
Telefon (0 51 01) 41 41 · Fax (0 51 01) 56 57

C. Bachner

mobil (0176) 42 25 35 51

Wollen Sie Ihr neues Bad bei der Planung schon begehnen? Fragen Sie uns!



BEI UNS GIBT ES 10 JAHRE GARANTIE AUF KERAMIKFÜLLUNGEN.

NEU

ZAHNARZTPRAXIS BRAUSS
TELEFON (05 11) 42 17 10

Göttinger Chaussee 163
30459 Hannover/Ricklingen

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532